

Máster on line en Estrategias, Agentes y Políticas de
Cooperación al Desarrollo

Hegoa

Instituto de Estudios sobre Desarrollo y Cooperación Internacional
Nazioarteko Lankidetzeta eta Garapenari Buruzko Ikasketa Institutua

Trabajo Fin de Máster

Investigación sobre el diagnóstico de la
Educación Intercultural Bilingüe en la
Provincia de Pastaza

Itziar Aldave Velasco

(curso 2011/2012)

Tutor

Juan José Celorio Díez

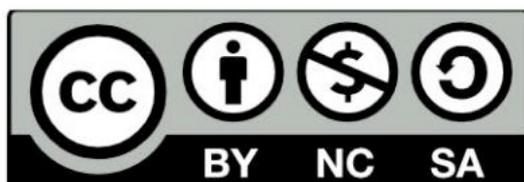
Hegoa. Trabajos Fin de Máster, nº 8

Hegoa
www.hegoa.ehu.es
✉ hegoa@ehu.es

UPV/EHU. Edificio Zubiria Etxea
Avenida Lehendakari Agirre, 81
48015 Bilbao
Tel.: (34) 94 601 70 91 --- Fax.: (34) 94 601 70 40

UPV/EHU. Biblioteca del Campus de Álava.
Nieves Cano, 33
01006 Vitoria-Gasteiz
Tfno. / Fax: (34) 945 01 42 87

UPV/EHU. Centro Carlos Santamaría.
Plaza Elhuyar, 2
20018 Donostia-San Sebastián
Tfno.: (34) 943 01 74 64



Esta obra está bajo una [Licencia Creative Commons](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/)
Atribución-NoComercial-Compartirigual 3.0 Unported

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Itziar Aldave Velasco
Máster en Agentes,
Estrategias y Políticas en la
cooperación al desarrollo.
Hegoa

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

ÍNDICE

1. Introducción.....	2
2. Formulación y acotamiento del tema.....	3
3. Metodología llevada a cabo	4-5
4. Justificación del trabajo	6-7
5. Objetivos del trabajo	8-9
6. Esquema del trabajo	10-13
7. Capítulo 1.....	14-18
8. Capítulo 2.....	19-22
9. Capítulo 3.....	23-31
10. Capítulo 4.....	32-36
11. Capítulo 5.....	37-42
12. Capítulo 6.....	43-47
13. Capítulo 7.....	48-56
14. Capítulo 8.....	57-66
15. Capítulo 9.....	67-70
16. Capítulo 10.....	71-84
17. Bibliografía.....	85-87
18. Anexos.....	88-91

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

INTRODUCCIÓN

Lo que en las siguientes páginas se encuentra es una investigación sobre la situación en la que se encuentra la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia Ecuatoriana de Pastaza. En él, se hace un diagnóstico de dicho Sistema Educativo, partiendo de la experiencia práctica que he tenido en la Unidad Educativa Amauta Ñanpi, en la ciudad de Puyo. La investigación aunque esta compuesta por diez capítulos diferentes, a algunos les he dado más importancia que a otros. La investigación parte de la hipótesis de que la EIB es muy diferente en la práctica a la EIB que se define en la teoría, por lo que el punto fuerte de esta investigación se centra en las claves y las razones por las que se da este desfase y también en las conclusiones y en las alternativas que planteo para avanzar en la EIB. En dicha investigación se abordan las siguientes cuestiones:

- ¿Cómo es Ecuador respecto a la demografía, política, cultura, economía y demás?
- ¿Cómo es el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe en la teoría?
- ¿Cómo es el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe en la práctica? Este punto es uno de lo más importantes de la investigación, puesto que de este punto saco la conclusión de que existe un salto grandísimo entre cómo debería de ser la EIB y de cómo es la EIB en la práctica, lo que me llevará a la plantearme la siguiente cuestión.
- ¿Por qué se da este salto entre la teoría y la práctica? ¿Cuáles son las claves o razones para que esto ocurra de esta manera?
- Una vez que he diagnosticado que es lo que obstaculiza el avance del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe, ¿Cómo podría mejorarse?

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

FORMULACIÓN Y ACOTAMIENTO DEL TEMA

Este proyecto de investigación trata de dar una perspectiva general del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe de la Provincia de Pastaza, en la Amazonía Ecuatoriana y más concretamente de la escuela principal de este sistema, la Unidad Educativa Amauta Ñanpi. Por lo tanto el eje espacial de este proyecto es Ecuador, y más concretamente la provincia de Pastaza. Este es el eje espacial utilizado para la parte teórica, pero para la parte práctica el espacio es más concreto ya que la investigación está centrada en la experiencia personal que tuve en algunas escuelas concretas de la provincia (Unidad Educativa Amauta Ñanpi).

Este es un tema que está muy relacionado con los Derechos Humanos y más concretamente con los pueblos indígenas, puesto que lo que se esconde detrás es el Derecho que los pueblos indígenas tienen para decidir sobre cómo quieren que sea su educación y de poder organizar su vida y la educación en base a la cosmovisión indígena de estos. Por lo tanto, para comprender este trabajo es necesario conocer previamente la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos humanos de los pueblos indígenas así como los textos constitucionales de la República del Ecuador.

Este es un trabajo que tiene como objetivo dar a conocer el funcionamiento del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe de la provincia de Pastaza, y también el de reflexionar sobre la importancia que tiene la educación para lograr la dignificación y reconocimiento de los Derechos de los Pueblos indígenas.

Por otro lado, el tiempo en el que hay que situar este trabajo es el actual, es decir, se basa en la experiencia personal tenida a cabo en el año 2012. Sin embargo, para comprender la situación en la que la Educación Intercultural Bilingüe se encuentra, es necesario hacer una revisión histórica de las experiencias y documentos que existen en Ecuador en torno a esta cuestión, puesto que la situación actual de este sistema educativo es consecuencia de las experiencias anteriores y de las decisiones tomadas por el Gobierno de la República Ecuatoriana.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

METODOLOGÍA

Como se observará en algunos puntos del trabajo comento que esta investigación parte de una experiencia de prácticas sobre el terreno de la Educación Intercultural Bilingüe. Puedo afirmar que el esquema de trabajo es el esquema o el proceso que yo misma he llevado durante el período de prácticas realizado. Es decir, el trabajo empieza con la contextualización de Ecuador. Después paso a conocer una serie de cuestiones respecto a la Educación Intercultural Bilingüe. Es decir, a preguntarme cómo es el sujeto que quiero investigar, en este caso la Educación Intercultural Bilingüe. Después de tener esta información y darme cuenta de que existe un contraste entre lo que debe de hacer y lo que se hace, la siguiente parte del trabajo es la de comprender porque ocurre este contraste. Para eso he analizado y pensado una serie de claves que influyen para que se de ese contraste. La última fase del trabajo es la de proponer una serie de alternativas o recomendaciones que a mi parecer ayudarían para el avance de la EIB. Por lo tanto, como ya he comentado anteriormente el proceso del trabajo es el mismo que yo seguí en mi proceso de prácticas que fue el siguiente:

- Primero obtuve una serie de información sobre Ecuador y sobre la Educación Intercultural Bilingüe.
- Después conocí cómo es la EIB en la práctica.
- Inmediatamente después me doy cuenta de que existe un desfase o salto muy grande entre la teoría y la práctica.
- Intento comprender las claves y las razones de este salto.
- Establezco una serie de recomendaciones para la mejora y el avance de la Educación Intercultural Bilingüe.

Esta es una investigación de carácter cualitativa puesto que prácticamente no he utilizado datos. Es cualitativa porque la información esta sacada principalmente de mi propia observación y del análisis de esta observación. Para fortalecer la investigación, también he utilizado una serie de documentos como por ejemplo otras investigaciones, análisis, informes etc. Esta investigación ha implicado un serio proceso participante en

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

el que yo he participado activamente mediante la observación y también mediante la observación y las opiniones de las demás personas participantes de la Educación Intercultural Bilingüe.

Unido a lo comentado en el primer párrafo, puedo afirmar que esta investigación tiene las siguientes orientaciones:

- Orientación Explicativa: porque doy una explicación de cómo es el SEIB.
- Orientación Comprensiva: porque hago una comprensión crítica de lo que ocurre en el SEIB dando una serie de claves y razones que nos permitan esta comprensión.
- Orientación Transformadora: porque la investigación no sólo termina en la orientación comprensiva, tiene una última fase en la que hago una serie de propuestas que en mi opinión permitirían la mejora de la EIB.

Para finalizar estas son las fuentes de información utilizadas:

- Fuentes de observación: la información sacada de mi propia observación durante el proceso de prácticas dentro del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe.
- Fuentes directas: la opinión de otras personas de dentro de este Sistema respecto a la EIB.
- Fuentes de documentación: entre ellas las utilizadas son las siguientes:
 - Otras investigaciones
 - Informes
 - Artículos de revistas
 - Videos
 - Libros
 - Material elaborado por la DIPEIB-P
 - El proyecto Educativo de centro de la Unidad Educativa Amauta Ñanpi
 - La Constitución de Ecuador
 - La Malla Curricular de EIB

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

JUSTIFICACIÓN

La elección de este tema está estrechamente relacionada con varias cuestiones. Una de ellas parte de la experiencia personal y profesional llevada a cabo durante esta primavera. Al haber tenido la oportunidad de conocer el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe de la Provincia de Pastaza, creo que es un bonito tema sobre el que reflexionar. El haberlo conocido me ha dado la oportunidad para poder reflexionar sobre ciertas cuestiones relacionadas con este asunto. Esta experiencia ha tenido como consecuencia, que tenga ganas de conocer más y mejor todo lo relacionado con este tema: la cosmovisión indígena, la educación indígena, el papel que la educación juega en la dignificación y el reconocimiento de los pueblos indígenas etc.

A parte de la experiencia personal, otra de las razones principales para la elección de este tema han sido mis intereses y motivaciones tanto personales como profesionales. Al ser una profesional de la educación, tenía muy claro que el trabajo quería centrarlo en esta área. Unido a esto, siempre me ha interesado mucho el tema de los Derechos Humanos y durante el módulo del máster sobre DDHH, me interesó especialmente todo lo relacionado con las poblaciones indígenas. Siempre me ha llamado muchísimo la atención, pero tras este módulo y las lecturas leídas me quedo muy clara la motivación por investigar más sobre este tema.

A parte de estas dos razones principales para la elección de este tema para la investigación final de máster, hay algunas otras cuestiones que enumero a continuación:

- Valor heurístico y académico: respecto a esto, opino que esta investigación puede aportar muchísimos conocimientos puesto que la educación indígena no es que sea un tema demasiado investigado.
- Valor social: este es una de las razones que creo que es de gran peso en la elección de este tema. Mediante este trabajo de investigación quiero dar a conocer la realidad en la que viven muchos pueblos indígenas, más concretamente de la Amazonía Ecuatoriana. Pretendo dar relevancia a un

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

tema que creo que en general resulta extraño y desconocido. De forma implícita, aparece la idea de visibilizar estas realidades.

- Por otro lado, considero que este tema está muy relacionado con varias de las temáticas tratadas en diferentes módulos de este máster. Es decir, creo que la elección de este tema de trabajo ha sido acertada puesto que permite relacionar y permite la interacción de diferentes contenidos tanto prácticos como teóricos tratados en el máster. Por ejemplo, es posible que a simple vista no se perciban, pero tras este trabajo se esconden conceptos como el de Desarrollo Humano, el de los Derechos Humanos, el de la perspectiva de género, con el objetivo principal de la educación para el desarrollo etc.
- Revisión histórica para la explicación y comprensión de una realidad invisibilizada. Está claro que para la comprensión de la situación actual de cualquier institución, es necesario conocer los antecedentes, por lo que considero que este trabajo permite hacer una revisión histórica previa, permite conocer los antecedentes de esta situación que nos ayuda a comprender mejor la realidad actual.
- Por último considero que esta investigación va a ser muy importante para el proyecto de cooperación que se está llevando a cabo entre la Universidad del País Vasco (sobre todo desde la Escuela Universitaria de Magisterio de Vitoria-Gasteiz) y el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe de la Provincia Amazónica de Pastaza puesto que es un trabajo que da mucha información y claves para comprender este Sistema Educativo y que además hace un diagnóstico de la Situación en la que se encuentra la EIB en la actualidad.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

OBJETIVOS

Como ya he comentado en el apartado anterior, este trabajo de investigación tiene sus raíces en la experiencia personal vivida esta primavera y en una serie de intereses, motivaciones y curiosidades personales. Por lo tanto, este trabajo tiene una serie de objetivos que se interrelacionan entre sí:

- Conocer tanto de forma teórica como de manera práctica el funcionamiento del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe de la Provincia Ecuatoriana de Pastaza. En este sentido, pretendo conocer una serie de cuestiones como por ejemplo: el currículo educativo, el concepto de educación, la organización espacio-temporal, el papel del educador, el papel del educando, la cosmovisión indígena etc.
 - ¿Cómo es el proceso de enseñanza-aprendizaje desde la Educación Intercultural Bilingüe?
 - ¿Quién es el eje principal de este proceso?
 - ¿Cómo se aplica de forma práctica la cosmovisión indígena de estos pueblos en la educación?
 - ¿Qué función juega la comunidad en el proceso educativo? Y la familia?
 - ¿Cuáles son los principales contenidos educativos?
 - ¿Qué tipo de metodologías se utilizan?
 - ¿Qué papel juega la naturaleza en este proceso de aprendizaje?
- Reflexionar y dar claves en torno al desfase que existe en el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe de Pastaza respecto a la teoría y a la práctica. Es decir, reflexionar sobre cuáles son las dificultades o los obstáculos que existen para poder llevar a la práctica lo teórico. Este objetivo, podría traducirse en las siguientes preguntas:
 - ¿Cuáles son los elementos que dificultan o imposibilitan que no se lleve a la práctica lo que está escrito?

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

- ¿Por qué ocurre esto?

- Reflexionar en torno a la importancia que tiene la educación como medio para la dignificación, reconocimiento, supervivencia y recreación de la identidad de los pueblos indígenas de la Provincia Amazónica de Pastaza. Este objetivo pretende responder a las siguientes preguntas planteadas:
 - ¿Qué papel juega la educación en estos pueblos amazónicos?
 - ¿Cómo entienden la educación?
 - ¿Es la educación un medio para lograr tales objetivos como el reconocimiento de los Derechos Humanos de los pueblos indígenas?
 - ¿Tiene la educación más poder que por ejemplo el control social o los medios de comunicación, principalmente, las nuevas tecnologías para lograr la aplicación de estos derechos?
 - ¿La educación debe de cumplir con ese papel de transformación social o por el contrario esa es cuestión de otras instituciones?
 - En este apartado se puede utilizar mi propia experiencia de porque es tan importante la educación.... La educación nunca es neutral, siempre camina hacia un camino y logra unos efectos (película punta de lanza) ejemplo del río.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

EXPLICACIÓN DEL ESQUEMA DEL TRABAJO

Este trabajo de investigación se va a estructurar en torno a diferentes apartados. Por un lado, están todos aquellos apartados obligatorios. Respecto a la organización del desarrollo del trabajo este se va a hacer mediante diferentes capítulos que están conectados entre sí. La lógica de la organización de esta investigación responde a la lógica que en el proceso personal he llevado durante el período en el que he estado de prácticas en una escuela del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe. Por supuesto, que hay muchos capítulos que refuerzan la investigación, pero la importancia de esta se centra en tres o cuatro capítulos. La elección de los capítulos no es casualidad, todos están muy pensados para lograr que la investigación sea lo más completa posible. Por un lado, quiero comentar que hay ciertos capítulos que son los más fuertes de la investigación como lo son el de la EIB en la Teoría, La EIB en la práctica, las claves del desfase, las conclusiones y las alternativas. Los demás capítulos, aunque son imprescindibles para la comprensión de la situación y del contexto, no considero que tengan tanta importancia como los capítulos centrales de esta investigación. De esta forma, el trabajo estaría dividido en los siguientes capítulos:

Capítulo 1: Contextualización social, cultural, económica y política de Ecuador y de Pastaza. En este primer capítulo hago una breve descripción tanto del país como de la provincia para contextualizar el proyecto. La importancia de este capítulo radica en que personalmente creo que resulta imprescindible saber cuál es el contexto tanto político, económico, social, lingüístico, educativo y cultural para así poder comprender más y mejor lo que ocurre en el Sistema de Educación de Intercultural Bilingüe de la Provincia de Pastaza.

Capítulo 2. La cosmovisión indígena o el Sumak Kawsay. En este segundo capítulo trato de acercarme a las bases bajo las que se organiza la vida de las comunidades indígenas. Conocer la cosmovisión indígena o la filosofía del buen vivir es clave no sólo para comprender las diferentes nacionalidades indígenas de la Amazonía Ecuatoriana, sino también para comprender el Sistema de Educación Intercultural

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Bilingüe. En teoría la EIB tiene una cantidad de elementos que pertenecen a la Cosmovisión Indígena, por lo que considero que es muy importante conocer la visión de estos pueblos indígenas.

Capítulo 3: El sistema de Educación Intercultural Bilingüe en la teoría. Este es un texto más teórico, en el que a partir de diferentes textos como el currículo educativo o los proyectos educativos de centro, se recoge la visión teórica de la Educación Intercultural Bilingüe. Este punto resulta importantísimo puesto que este capítulo me permite conocer la EIB, y después de contrastar la información con la práctica me permite sacar la conclusión de que existe un claro desfase entre la teoría y la práctica.

Capítulo 4: Antecedentes de la educación indígena en Ecuador: Dolores Cacuango. Ese es otro de los capítulos que más importantes me parecen, puesto que para comprender la situación actual de este Sistema educativo resulta imprescindible conocer los antecedentes así como los comienzos del Sistema así como las primeras escuelas bilingües. Este repaso histórico no sólo nos ayuda a ver los comienzos sino que nos ayudara a comprender por qué el sistema es como es. En este sentido, haré especial hincapié en la figura de la mujer y de la líder indígena Kichwa Dolores Cacuango.

Capítulo 5: La educación y los pueblos indígenas en la constitución de la República del Ecuador. Al igual que en el punto anterior, este es muy relevante puesto que hago un análisis del marco legal como lo es la constitución del Ecuador o la Declaración de los Derechos de los Pueblos Indígenas. La importancia de este capítulo también es muy importante porque nos permite entender muchas cuestiones debido al valor y la posición que tiene tanto la Educación Intercultural Bilingüe así como la posición, poder y derechos de las nacionalidades, culturas y lenguas indígenas en la República de Ecuador.

Conocer estas cuestiones resulta de gran importancia ya que estos son los documentos que regulan todo lo que hablo en este trabajo, en este caso regulan el Sistema Educativo Intercultural Bilingüe así como los Derechos de las diferentes nacionalidades indígenas de Ecuador (en la práctica).

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Capítulo 6: La lengua y las culturas indígenas en la vida social de Puyo: en este sexto capítulo pretendo analizar en qué medida esta presente sobre todo las lenguas indígenas en la vida social de la ciudad como por ejemplo en los medios de comunicación, en la administración, en la literatura y en el arte etc. Esto nos dará una fotografía de la situación actual de las lenguas, cultural y nacionalidades indígenas así como el valor que estas tienen para la sociedad.

Capítulo 7: La Educación Intercultural Bilingüe en la práctica. El desfase con la teoría. En este caso, hago una descripción de cómo es el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza, partiendo en este caso de Unidades Educativas concretas como lo es la Unidad Educativa Amauta Ñanpi, la U.E. Plazaray o la U.E. de Ñukanchik Allpa. Este es junto con el capítulo 8 uno de los capítulos centrales de la investigación que he realizado, puesto que a través de este podemos conocer como funciona realmente el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe y que gracias a este capítulo, me permite sacar una conclusión que da pie para seguir con otro de los capítulos centrales de la investigación.

Capítulo 8: ¿Por qué hay un desfase entre la teoría y la práctica? Razones y claves. Este apartado hace referencia a uno de los principales objetivos del trabajo previamente establecidos. Este es un punto muy importante (sino el más importante) porque reflexiono sobre cuales son los obstáculos que no dejan que en la práctica en el sistema no sea como se dice en la teoría. No es sólo una reflexión, sino que hago un diagnóstico de cuales son las claves que dificultan el proceso, por lo que existe una comparación entre la teoría y la práctica.

Capítulo 9: La educación como medio para la transformación social: en este penúltimo capítulo hago una reflexión sobre la importancia que tiene la educación para lograr la transformación social. Es decir, pretendo acercarme siempre desde la cosmovisión indígena a si la educación es un medio o no para lograr una serie de objetivos relacionados con las poblaciones indígenas, como por ejemplo en el reconocimiento de sus derechos, en la dignificación, reconocimiento y respeto hacia su forma de organización y de vivir etc. Y también, en como puede hacer la educación para lograr la serie de objetivos anteriormente mencionados. La importancia de este noveno

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

capítulo esta a mi parecer en que nos permite contemplar la importancia que tiene la educación para los pueblos indígenas de la Amazonía Ecuatoriana.

Capítulo 10: Conclusiones y Recomendaciones: en este último capítulo, hago una conclusión detallada del trabajo. La importancia de este capítulo es muy grande, porque es el capítulo que resume de alguna manera toda la investigación y que además doy algunas recomendaciones, alternativas o claves que en mi opinión ayudarían para mejorar y avanzar en la Educación Intercultural Bilingüe de Pastaza.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Contextualización de Ecuador

Ecuador (oficialmente República del Ecuador) es un país situado en la parte noroeste de América del Sur. Ecuador limita al norte con Colombia, al sur y al este con Perú y al oeste con el océano Pacífico. El país tiene una extensión de 283 561 km² y una población de casi 15 millones de personas. Ecuador es surcado de norte a sur por una sección volcánica de la cordillera de los Andes, con más de 80 volcanes, siendo el más alto el Chimborazo, con 6310 msnm. Al oeste de los Andes se presentan el golfo de Guayaquil y una llanura boscosa; y al este, la Amazonia. Es el país con la más alta concentración de ríos por kilómetro cuadrado en el mundo. En el territorio ecuatoriano, que incluye las islas Galápagos 1000 km al oeste de la costa, se encuentra la biodiversidad más densa del planeta.

En la actualidad en Ecuador existen dos sistemas educativos: El sistema educativo hispano o tradicional y el sistema educativo intercultural bilingüe.

Actualmente los índices de analfabetismo se han reducido notablemente con campañas de alfabetización impuestas por el gobierno para erradicarla y que han llegado a porcentajes mínimos y en ciertos casos nulos en buena parte del Ecuador.

Además, con la implementación de la educación gratuita, ha logrado que las instituciones educativas públicas tanto escolares como secundarias no requieran del cobro de aranceles y pensiones de educación a los padres de familia, y en sectores rurales y urbano marginales se amplíe cada vez más la gratuidad hasta llegar a dotar de desayunos escolares, útiles escolares y uniformes para los estudiantes.

En el caso de la educación gratuita en las universidades e institutos superiores se aplica bajo responsabilidad académica que exonera únicamente los créditos que no reprobren cada estudiante, así como servicios académicos como internet, entre otros.

Las reformas educativas emprendidas desde el 2008 han impulsado la actualización y modernización de la calidad educativa y su estandarización con miras a internacionalizarla, entre ellas, la reforma a los pesum de estudios, la reforma a la

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

orientación académica profesional y de educación básica, la exigencia de distribución y cantidad horaria de clases por periodos académicos, la capacitación y exigencias docentes, implantación de tecnologías de aprendizaje, mejoramiento de infraestructuras, la planificación ordenada y construcción de nuevas unidades educativas, creación de "escuelas del milenio" en el sector rural, las estrictas exigencias a instituciones educativas públicas y privadas, así como impartir la educación sin fines de lucro, implementación del bachillerato en ciencias generales y carreras técnicas entre otras políticas. Así como la implementación de un sistema de enseñanza bilingüe desde la etapa preescolar de forma opcional y obligatoria a partir de la educación general básica en adelante y que cumpla con los requerimientos académicos que permitan orientar una verdadera educación de calidad en Ecuador y que pueda desarrollarse de forma exitosa.

Por otro lado, Ecuador es un país lleno de colores en el que coexisten muchas y muy diversas nacionalidades indígenas. Si que es verdad que aunque existen a lo largo y ancho de toda la República, estas se focalizan en tres zonas concretas: la sierra, la costa y el oriente o la Amazonía. En la siguiente fotografía se aprecia claramente ese mosaico cultural y lingüístico del que he hablado.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

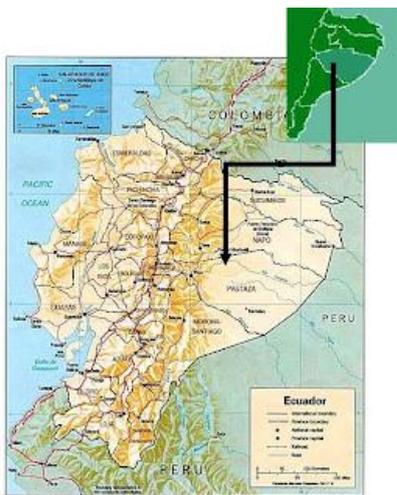


Entre las muchas nacionalidades indígenas que encontramos en la República, podemos destacar a la nacionalidad Kichwa (tanto de la sierra como de la Amazonía), la Shuar, la Waorani, la Achuar, los Andoas, los Záparos, Shiwiar, los Sionas-secoyas etc. Una de las mayores regiones de comunidades indígenas se encuentra en la provincia Amazónica de Pastaza. En el cohabitan un gran número de nacionalidades. Históricamente, la selva ha sido un obstáculo muy importante para el acceso de los evangelizadores, pero esta situación cambió con la entrada de las empresas petroleras y madereras a partir de los años 50. Esto hace que tenga unas consecuencias negativas para la conservación de la diversidad cultural. Para estas nacionalidades una de las cosas más importantes es el territorio. Muchas de estas nacionalidades amazónicas todavía mantienen sus territorios ancestrales, pero también es verdad que en la actualidad existen muchas comunidades y nacionalidades en peligro de extinción por la continua amenaza de empresas de minería Yanacocha o las petroleras como Repsol. No

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

debemos olvidar que la selva amazónica esconde una serie de recursos naturales que resultan muy atractivos para las empresas multinacionales anteriormente citadas. En la actualidad, exceptuando a las nacionalidades Kichwa o Shuar, las demás nacionalidades están experimentando un grave retroceso. Por ejemplo, en la época de la colonia se calculaba que los Sionas- Secuoyas eran en torno a 30.000, hoy en día no existen más de 800 personas que pertenezcan a esta nacionalidad milenaria.

La provincia amazónica de Pastaza recibe su nombre del Río Pastaza, que la separa al sur de la provincia de Morona Santiago. El Pastaza desemboca en el río Marañón, en el Perú, dando nacimiento al río Amazonas en Brasil. La capital de la provincia es Puyo, del vocablo quichua Puyu que significa neblina o nublado.



La historia de la provincia empieza en el siglo XVI con la presencia misionera dominicana, franciscana y jesuita. Aunque Puyo fue fundado en 1899 por el padre Álvaro Valladares, la colonización empieza realmente a mediados del siglo con la venida de pobladores de la Sierra.

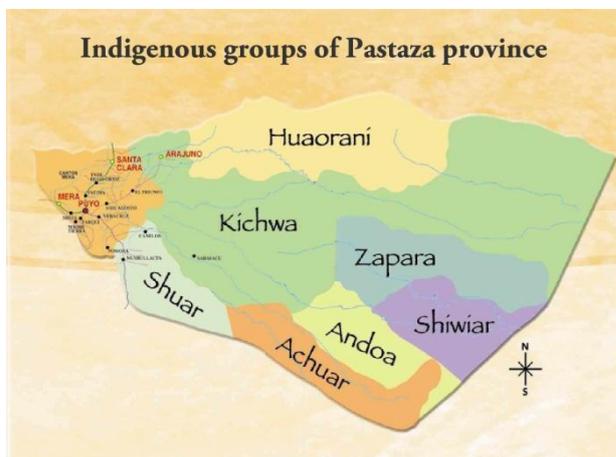
La ciudad de Puyo fue elevada a parroquia en 1910, durante el Gobierno del General Eloy Alfaro, pero la parroquialización no se oficializó hasta el 14 de agosto de 1925, publicado en el Registro Oficial N° 033.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Puyo, según el censo del 2010 realizado por el INEC tiene 24.432 habitantes y es una de las ciudades más bonitas e importantes de la Amazonía Ecuatoriana, que crece a un ritmo del 4,78% anual en su población.

Puyo ha crecido significativamente en los últimos veinte años. En lo físico, se ha incrementado, a más de los barrios, urbanizaciones y cooperativas de vivienda en su periferia, ello ha agudizado el problema de los servicios básicos, puesto que en el perímetro urbano aún existen grandes lotizaciones particulares y familiares por las que los servicios tienen que atravesarlos, encareciendo el costo de los mismos: Agua Potable, electrificación alcantarillado, apertura de vías, adecentamiento y ornato, educación, salud, etc.

Como ya he comentado anteriormente, la provincia de Pastaza es una de las que más riqueza cultural y lingüística posee, porque en ella cohabitan la mayoría de las nacionalidades indígenas que hoy en día sobreviven en Ecuador.



Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

La cosmovisión indígena o el Sumak Kawsay

La cosmovisión indígena hace referencia a una serie de normas, tradiciones, y valores de las comunidades indígenas, es decir, es el paradigma desde el cual los pueblos indígenas entienden todo: el mundo, el ser humano, la relación con la naturaleza, la organización familiar, la educación etc.

La cosmovisión indígena pone principal énfasis en la relación entre el ser humano y la Pachamama (la madre naturaleza). Según los pueblos indígenas de la Amazonía Ecuatoriana, la madre naturaleza o la Pachamama es algo divino. Ella les da todo lo que necesitan para vivir: alimentación, materiales necesarios para vestirse y para construir sus casas etc. Los principales ejes de la cosmovisión indígena son los siguientes:

- La Pachamama: todas las actividades de las comunidades indígenas de la Amazonía Ecuatoriana están orientadas a la defensa, el respeto y el culto de la madre naturaleza. Entienden que la naturaleza lo es todo, les da de comer, les viste, les proporciona materiales necesarios para la construcción de sus viviendas etc.
- En segundo lugar, toda acción humana debe de estar orientada a mantener la armonía o el equilibrio entre la naturaleza y el ser humano. Desde la cosmovisión indígena se entiende que por ejemplo cuando ocurren catástrofes naturales como huracanes, terremotos etc. es porque este equilibrio se ha roto.
- Otro de los puntos vitales para los pueblos indígenas es la comunidad. En las comunidades indígenas todo se hace en común. Todo es de todos. En general predominan los valores como la cooperación o la solidaridad. Es decir, los beneficios y los recursos son de todas las personas, prácticamente no existe el concepto de privacidad. Esto cobra especial relevancia cuando hablamos de la tenencia de las tierras.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Como ya he comentado anteriormente, los pueblos indígenas poseen un gran conocimiento sobre la naturaleza. Por ejemplo, conocen todos los tipos de plantas que hay en la selva y los tratamientos de estas. Los conocimientos y vivencias de la comunidad indígena siempre están integrados; forman un todo. La naturaleza y la realidad no están parceladas, ni hay fronteras que fragmenten la realidad todo esta interrelacionado.

Siempre ha habido conciencia de que la tierra no es objeto de explotación sino es la fuente de la vida. Es así que muchas culturas indígenas consideran a la tierra como algo sagrado y aún se mantiene la costumbre de agradecer a la madre tierra por los productos que ella da, con algunos rituales especiales (como por ejemplo la Guayusa). Este sentimiento de respeto, así como la conciencia de que la excesiva explotación produce la destrucción del medio natural, ha sido transmitido de generación en generación. Por esta misma razón, ha habido un aprovechamiento racional de los recursos naturales por parte de estos pueblos, utilizando exclusivamente lo necesario para vivir dignamente.

Respecto a la percepción que estos pueblos tienen sobre el tiempo, opinan que es cíclico. Es decir, que el tiempo transcurre y al cabo del año se vuelve a cerrar formando un ciclo. En el inicio de cada ciclo, esta presente lo conocido como experiencia de lo precedido y el germen de lo nuevo y lo desconocido. Dentro de este ciclo se encuentran las actividades agrícolas así como todo lo relacionado con la comunidad.

Por otro lado el Sumak Kawsay o la filosofía del buen vivir es la forma que tienen los pueblos indígenas de Ecuador de entender lo anteriormente mencionado. El Sumak Kawsay pretende ser una alternativa al desarrollo tradicional. No es sólo la posibilidad de introducir cambios estructurales sino que la filosofía del buen vivir, a parte de esto, permite demostrar que sí se puede abrir la puerta a la construcción de una sociedad más democrática. El Sumak Kawsay no es sólo la forma en la que los pueblos indígenas entienden el mundo, es mucho más. Tiene que ver con una serie de derechos y garantías sociales, económicas y ambientales que fueron ampliados en la nueva constitución del año 2011. Entre uno de los objetivos más destacables del Sumak Kawsay esta la de lograr una economía más justa basada en los valores humanos como

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

la tolerancia, la solidaridad o el bien común. Mediante esta propuesta económica se garantiza el derecho a la propiedad de quienes no tienen nada o casi nada. En definitiva, el Sumak Kawsay propone una nueva noción de desarrollo y de riqueza que se basa en los siguientes ejes:

- El desarrollo y la economía tiene que estar basado en los valores universales del bien común como la tolerancia, la cooperación, la solidaridad o la equidad. Es decir, el eje principal son las personas. Se entiende que es la economía la que tiene que cambiar para que todo lo demás cambie.
- La sostenibilidad como eje principal de este desarrollo. Es decir todo debe de estar en equilibrio y si ese equilibrio se rompe, aparecerán desastres naturales como terremotos, huracanes y demás.
- La naturaleza. La naturaleza o la Pachamama es el alma de todos los pueblos indígenas. Ella les da de comer y es el principal medio de subsistencia de estos pueblos.

Teniendo en cuenta todo esto, la Educación Indígena o la Educación Intercultural Bilingüe tiene las raíces en la cosmovisión indígena o el Sumak Kawsay. Dado que la educación tradicional no tiene en cuenta las características lingüísticas y culturales de los educandos, es necesario centrarse en la Educación Intercultural Bilingüe que surge precisamente de la necesidad de dar respuesta educativa a las características culturales y lingüísticas de muchísimos educandos de la Amazonía ecuatoriana.

En la Escuela Intercultural Bilingüe, los niños estudian la ciencia y desarrollan habilidades artísticas, sociales, personales y científicas en relación con la realidad en la que viven. En ella, los niños analizan las formas por ejemplo de clasificar las plantas, los animales y los demás seres. Por lo tanto, la educación indígena al tener las raíces en la cosmovisión indígena, se basa en todas estas cosas. Por ejemplo, muchas aulas de ciertas escuelas están construidas en base a la cosmovisión indígena de los pueblos de la Amazonía Ecuatoriana.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Por otro lado, una de las cuestiones que me pregunto es la siguiente: ¿Cómo y en qué contribuye el Sumak Kawsay a la educación Intercultural Bilingüe? ¿Y al revés? Es decir ¿En qué contribuye la Educación al Sumak Kawsay?

Respecto a la primera cuestión, el Sumak Kawsay así como la cosmovisión indígena contribuyen mucho a la Educación Intercultural Bilingüe mediante una serie de cuestiones como por ejemplo:

- Materiales didácticos
- Organización del espacio y del tiempo en las escuelas
- El currículo
- El proceso de enseñanza y aprendizaje
- El papel del educando
- El papel del educador
- Los contenidos curriculares
- La metodología
- La evaluación

Por ejemplo, uno de los contenidos más importantes de la EIB, es la Pachamama o la naturaleza, que a su vez es un eje principal en el Sumak Kawsay.

Por otro lado, la Educación también contribuye de forma muy significativa al Sumak Kawsay o a la cosmovisión indígena en la medida en la que la educación ayuda no sólo a la transmisión de esta forma de vida, sino que también ayuda en el aprendizaje de las lenguas indígenas como la Waorani, Shuar o Kichwa y además contribuye en el reconocimiento y dignificación de estas culturas así como en la consecución de los derechos de los pueblos indígenas. Si no existiera la EIB, resultaría muy complicado lograr esta serie de cuestiones, puesto que la motivación por conservar la cultura indígena de los pueblos amazónicos no es suficiente para mantener esta forma de vida y mantener vivas estas culturas, puesto que existen muchísimos obstáculos a los que deben de enfrentarse para lograr los objetivos anteriormente mencionados.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

La educación Intercultural Bilingüe en la teoría

El 15 de noviembre de 1988 mediante el Decreto Ejecutivo 203 que reforma el reglamento General de la Ley de Educación, se institucionalizó la EIB con la creación de la DIPEIB. La EIB tiene como principios los siguientes que enumero a continuación:

- El eje principal del proceso educativo es la persona a cuyo servicio debe estar el sistema de educación.
- La familia representa la base del proceso de formación de la persona y es la principal responsable de su educación.
- La comunidad y la organización comunitaria son corresponsables junto con el estado de la formación y educación de sus miembros.
- La lengua nativa constituye la lengua principal de educación y el español, tiene el rol de segunda lengua y de relación intercultural.
- Tanto la lengua nativa como el español deben expresar los contenidos propios de la cultura respectiva.
- Los conocimientos y prácticas sociales de los pueblos indígenas son parte integrante del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe.
- El SEIB debe fomentar la recuperación de la calidad de vida de la población en todos sus aspectos.
- La educación dirigida a la población indígena debe proporcionarle la mayor información posible, y por todos los medios de comunicación a su alcance, para facilitarle el acceso al conocimiento.
- El currículo debe tener en cuenta las características socioculturales de las culturas correspondientes y los avances científicos logrados en este campo en diversas experiencias realizadas en el país
- El currículo debe integrar los aspectos psicológicos, culturales, académicos y sociales en función de las necesidades de los estudiantes.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Por otro lado, entre los fines de la EIB se encuentran los siguientes:

- Apoyar el fortalecimiento de la interculturalidad de la sociedad ecuatoriana.
- Fortalecer la identidad cultural y la organización de los pueblos indígenas.
- Contribuir a la búsqueda de mejores condiciones de vida de los pueblos indígenas.

Como eje articulador del proceso de aprendizaje, se establece el desarrollo de la persona y de las comunidades indígenas sobre la base de su cultura, la apropiación de conocimiento universal y el respeto a la naturaleza.

Según la EIB, la educación debe de ser una acción en la que se interaccionan una serie de agentes:

- Actores sociales como organizaciones, movimientos y demás.
- La administración
- La familia
- La comunidad
- La escuela junto con todo el personal de esta: educandos, educadores y demás trabajadores.

La organización del aprendizaje a diferencia de se da en el sistema educativo tradicional, no se da a través de cursos o ciclos sino a través de unidades. Los educandos van avanzando de unidades y en el momento en el que aprueban una unidad pasan directamente a la siguiente.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

UNIDADES

1-10: Educación Infantil Familiar Comunitaria

11- 15: Desarrollo de funciones básicas y específicas

16-32: Alfabetización Bilingüe

33-53: Desarrollo de las destrezas básicas y técnicas de estudio

54-74: Tecnologías productivas y orientación vocacional

Uno de los principales ejes de la EIB reside en la importancia que tiene la Educación Infantil Familiar Comunitaria. En esta etapa se trabaja la atención desde la familia, las parejas, la madre gestante, la lactancia y los niños y niñas desde el nacimiento hasta los cinco años. Las unidades que corresponden a la EIFC están estructuradas de la siguiente manera:

UNIDAD 1: La familia

UNIDAD 2: La pareja

UNIDAD 3: La madre gestante

UNIDAD 4: El nacimiento

UNIDAD 5: El periodo de lactancia

UNIDAD 6: El niño y la niña desde un mes hasta un año

UNIDAD 7: El niño y la niña de un año a dos años

UNIDAD 8: El niño y la niña de dos a tres años

UNIDAD 9: El niño y la niña de tres a cuatro años

UNIDAD 10: Conociéndose. El niño y la niña de cuatro y cinco años

La Educación Infantil Familiar Comunitaria tiene como objetivo acercarse al entorno de los educandos desde los primeros años de vida. La Comunidad y la familia son muy importantes en todo el proceso de aprendizaje, pero en la EIFC resulta vital puesto que es en estos primeros años de vida cuando juega un papel más importante en la socialización del educando. Por otro lado, con el objetivo de que el proceso de

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

aprendizaje sea lo más funcional y significativo posible, la maestra hace una serie de visitas a la familia para interactuar más y mejor con la escuela.

Respecto al papel que el educador como el educando juega en este proceso la EIB en este sentido es muy estricta. Entiende que el educador es la persona que debe de guiar el aprendizaje del educando, pero nunca debe de ser el eje principal de este proceso. Resulta imprescindible, sobre todo en las escuelas de las comunidades indígenas, que el educador o educadora pertenezca a esa comunidad, puesto que tiene un amplio conocimiento de las necesidades de la escuela, de los educandos y de la comunidad. A su vez, un requisito que todos los maestros y maestras deben de cumplir es la de conocer tanto de forma escrita como hablada la lengua indígena. En la mayoría de las escuelas de Puyo ha de conocerse el idioma Kichwa, así como en las escuelas de comunidades Kichwa, pero en el caso de las escuelas de otras comunidades que pertenecen a otras nacionalidades, los maestros deben de conocer las lenguas de su comunidad.

Respecto al papel del educando, se entiende que es el principal eje del proceso de aprendizaje, es decir todo el proceso gira en torno a las necesidades y características de este. En la teoría, los contenidos y la organización del proceso deben de adaptarse a las características psicológicas y necesidades educativas y sociales que tiene cada alumno. La educación especial también es importante, puesto que lo importante es adaptarse a las necesidades de los educandos. En la teoría, la EIB, comenta que el SEIB tiene no solo que adaptarse a las necesidades de todos los alumnos sean especiales o no sino que tiene que asegurar que todos los alumnos con algún tipo de necesidad educativa o social especial puedan acceder a la educación con las mismas oportunidades que el resto de los educandos.

Por otro lado, la formación del profesorado también es un punto muy importante a tener en cuenta. Según la EIB, la formación de los y las maestras para el SEIB, y las demás especializaciones de nivel superior se realizan en los institutos pedagógicos (como por ejemplo en el de canelos) y tecnológicos y o en convenio con algunas universidades. Para que una maestra pueda acceder a la función docente en el SEIB, es necesario el conocimiento de alguna de las lenguas indígenas, mayoritariamente el

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Kichwa. También es necesario que tengan algún estudio sobre Magisterio, pero hasta ahora no ha sido necesario que estos estudios fueran de nivel universitario. A partir del año 2011 los maestros deben de tener un título universitario para poder acceder a la función docente, lo que actualmente en la práctica se traduce en una cantidad de proyectos y de cursos para la formación docente que les permita a los maestros y maestras que no tengan un título universitario seguir ejerciendo la función docente en el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe.

Otra cuestión importante a tener en cuenta es la de los contenidos curriculares. En el SEIB tienen una gran importancia los contenidos actitudinales que permitan a los educandos desarrollar una serie de valores y actitudes. Los contenidos conceptuales y procedimentales también son importantes pero no tanto como los son los contenidos actitudinales, puesto que en la teoría para la EIB, lo más importante es que los educandos desarrollen una serie de actitudes y valores que les permita fomentar, trabajar por un mundo mucho más equitativo en el que predomine el bien común y los valores universales como la tolerancia o la solidaridad y en el que por encima de todo se respete a la madre naturaleza logrando un equilibrio entre esta y el ser humano.

En general los contenidos que hay en la mayoría de las unidades son los siguientes: lengua indígena, ciencias aplicadas y artes, español, cultura física y crecimiento personal, una tercera lengua (Inglés), matemáticas, historia con inclusión de geografía. Conforme los educandos van superando las unidades, los contenidos se van ampliando y especializando. Así por ejemplo, algunos de estos contenidos son los siguientes: agricultura, ganadería, física, química, salud comunitaria etc.

Por otro lado, la cosmovisión indígena tiene una gran importancia en todo el SEIB, pero especialmente en los contenidos, puesto que muchos de estos están muy estrechamente relacionados con la cosmovisión indígena. El contenido más importante es la lengua, pero también hay muchos otros relacionados con la medicina natural ancestral, la agricultura y la ganadería, o sobre la naturaleza (como por ejemplo sobre la meteorología). Como ya he comentado en una ocasión anterior, en este sentido los contenidos que están relacionados con la cosmovisión indígena más importantes son los contenidos actitudinales ya que son los que están más en consonancia con los objetivos

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

de la EIB como lo pueden ser por ejemplo el respeto por la madre naturaleza, el fomento de las lenguas y las culturas indígenas, así como el reconocimiento y la dignificación de estas.

La metodología también resulta un punto muy interesante para luego poder hacer una comparación entre la teoría y la práctica. En un principio, la EIB establece que las metodologías a llevar a cabo por los maestros en el proceso de aprendizaje no deben de ser metodologías repetitivas y basadas el aprendizaje memorístico. El SEIB detecta que este tipo de metodologías son muy negativas para la educación y para el proceso de aprendizaje por lo que propone una metodología que permita la participación de todos los agentes (sobre todo los educandos, pero también de la familia, la comunidad, el resto de figuras de la escuela etc.). Por lo tanto la metodología que este sistema propone se basa en las siguientes cuestiones:

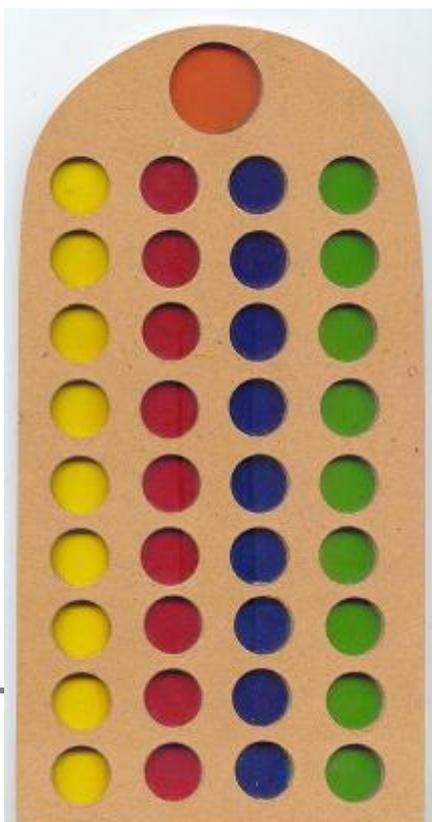
- Los contenidos curriculares tienen que ser funcionales y significativos para los educandos y relacionados con la realidad social en la que viven todos los educandos.
- El proceso debe de ser funcional, es decir todo lo que se aprende y se enseña debe de hacerse en una atmósfera real, en la que la naturaleza juega un papel importantísimo. Por ejemplo, a la hora de aprender sobre alimentación, se debería de hacer en la chakra (huerta).
- El aprendizaje también debe de ser significativo, proporcionando actividades y contenidos pedagógicos que tengan en cuenta las necesidades, características e intereses del alumnado.
- Las metodologías utilizadas tienen que tener como objetivo la participación, desarrollo y autonomía de los educandos.
- También deben de poner énfasis en la comprensión y en el desarrollo de una serie de competencias con el fin de lograr los objetivos previamente establecidos.
- Las actividades no deben de ser generales sino individualmente aplicables.
- Se debe de recurrir a la utilización de procesos de reconocimiento, conocimiento producción y reproducción, y creación y recreación.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Así mismo, el modelo elimina los mecanismos de dictado, copia o reproducción, así como tomar apuntes cuando se cuenta con el material didáctico necesario, puesto que se trata de desarrollar la atención y la retención.

La enseñanza de la lengua nativa se basa en el desarrollo de la expresión oral y escrita. Por otro lado, el aprendizaje del castellano se basa en la metodología de enseñanza de una segunda lengua. El aprendizaje de esta segunda lengua debe de eliminar la traducción directa.

Respecto a los recursos pedagógicos, estos se tornan imprescindibles en cualquier sistema educativo. En lo que a la teoría se refiere, el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe trabaja en favor de la diversidad de los recursos pedagógicos. En este sentido, se le da importancia a los recursos tecnológicos, puesto que estos ayudan muchísimo a que la EIB se adapte a los continuos cambios que están ocurriendo en la sociedad de la información y del conocimiento de hoy en día. Se trata de tener los máximos recursos pedagógicos, en el que resultan imprescindibles todos los recursos relacionados con la comunidad como los juegos, los materiales didácticos indígenas (como los cuentos o por ejemplo la taptana, que es un material para aprender a contar y los números).



La taptana que en castellano significa ordenador de números, es una herramienta para realizar cálculos aritméticos usada por los originarios de los Andes Ecuatorianos. La primera columna, de color verde, servirá para contar las unidades, la segunda, de color azul, las decenas, la tercera, de color verde, las centenas y la última, la cuarta, de color amarillo, sirve para contar las unidades de mil.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Por último, la evaluación también es un eje muy importante y al que hay que tener muy en cuenta. Tanto en la evaluación como en el seguimiento se deben de evitar todo tipo de acciones de corte punitivo. Según la EIB serán objetos de evaluación todos los objetivos, los actores sociales así como los elementos curriculares que se incluyen en el proceso en la que se evalúen las siguientes cuestiones:

- Actitudes, comportamiento y rendimiento de los educandos.
- Actitudes, comportamiento y trabajo de los educadores y administrativos.
- Participación de los padres de familia, familiares y miembros de la comunidad.
- Fortalecimiento de la identidad cultural.
- Las relaciones interculturales.
- La relación entre la teoría y la práctica.
- El avance del conocimiento, de la capacidad de reconocimiento, de la producción creativa y recreativa.
- El desarrollo de la capacidad de reflexión e investigación.
- Calidad y utilidad del material didáctico.
- Utilización y distribución del tiempo empleado en las distintas actividades.
- Los espacios donde se lleven a cabo las distintas actividades educativas.
- Metodologías y procesos de orientación para el acceso al conocimiento.
- Los procedimientos de seguimiento y evaluación.

El seguimiento y la evaluación de todo lo comentado anteriormente es de carácter permanente, es decir se hace la evaluación de todo el proceso y no sólo del resultado final. El proceso de evaluación no se basa en la medición del rendimiento por notas o calificaciones, sino en la comprobación del dominio del conocimiento y de su aplicación en la vida real. En la evaluación participaran los padres de familia, los familiares de los educandos y los miembros de la comunidad relacionados con las escuelas. Así mismo, se efectúan cuatro tipos de evaluación:

- Evaluación de diagnóstico

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

- Evaluación de avance
- Evaluación de resultados
- Autoevaluación

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Antecedentes de la Educación Indígena en Ecuador: Dolores Cacuango

Como hemos podido ir intuyendo la educación indígena no es una cuestión de los últimos veinte años. No debemos confundir el concepto de educación indígena con el de Educación Intercultural Bilingüe. Este último concepto es bastante nuevo, siendo consecuencia de la necesidad patente que ya desde hace muchísimos años existía por parte de las poblaciones indígenas y es la necesidad de poder educarse en base a sus propias creencias, tradiciones y normas. Por lo tanto, ya había experiencias de Educación indígena desde el Siglo XIX, aunque no fue hasta la década de los 80 cuando se institucionalizó de forma oficial.

Puedo afirmar que en la década de los 40 es cuando se empiezan a llevar a cabo acciones educativas especialmente dirigidas a la población indígena. En estas acciones educativas cobra especial relevancia la mujer de nacionalidad Kichwa Dolores Cacuango. Esta líder indígena comenzó en los años cuarenta con la creación de las escuelas indígenas de Cayambe.



Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Dolores desde bien joven participó en la lucha por los Derechos de los pueblos indígenas, especialmente de las mujeres. Desde joven se había distinguido por su incansable rebeldía y coraje. No sólo luchó por los derechos de los indígenas y de las mujeres, sino que también lo hizo en contra de todas las injusticias que existían en esa época. En su hijo Luis Catucuanba ha quedado impregnada la imagen de su madre que despertaba respeto y temor:

“Desde su juventud mi mamita había dedicado su tiempo a organizar a los indígenas, a las familias para que lucharan unidos y consigan mejoras en el salario, en el trato. Se paraba duro contra cualquier empleado, con el palo le hacía correr. Por eso desde joven fue fichada por los patrones, ya en ese tiempo eran arrendatarios de la asistencia Pública que ordenaban a los demás indígenas. Es india bandida.” (Raquel Rodas, 2007, pág 39)

Dos de los objetivos que cobraban especial importancia en la lucha de esta líder indígena estaba la Reforma Agraria. Luchó porque las políticas agrícolas fueran justas y tuvieran como principal punto de mira a los y las campesinas de la época. Otro de sus principales ejes de actuación fue la educación. Para, ella, la educación era su pasión. Dolores entendía que la educación era un medio privilegiado para lograr el reconocimiento de los derechos de los pueblos indígenas. Ella colaboró de forma económica para que se pudiera imprimir el periódico Ñukanchik Allpa. Este era un material que mirado a través de la óptica de Paulo Freire era nada menos que instrumento de educación liberadora. Desde la pedagogía crítica, se entiende que la educación es un medio para lograr la transformación social basada en el bien común.

Como ya he comentado anteriormente, mientras esta mujer ejercía de alta dirigente de la FEI decidió fundar por su cuenta escuelas para niños y niñas indígenas, que hasta entonces no tenían derecho a ser educados en base a su propia cosmovisión.

Junto con la tierra y la organización de ésta, la educación fue una de las mayores pasiones de esta líder indígena. Uno de los objetivos que se había planteado desde el comienzo de su lucha era la de insertar en las conciencias de la gente que los indígenas

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

eran personas valiosas, sujetos con derechos como las demás personas. Para ello, era necesario que estas personas tuvieran las mismas oportunidades que los demás. En este sentido creía que a través de la educación se podía lograr ese desarrollo y esos derechos. Por esta razón, una de las principales líneas de trabajo y lucha de Dolores Cacungo fue la educación. Por lo tanto, creía en la escuela como medio para no sólo socializar a las personas, sino creía en el papel emancipatorio y de transformación social de la escuela.

Dolores, cansada de pedir atención a las altas esferas de poder para que trabajen en favor de la educación de las personas indígenas, decidió crear una serie de escuelas bilingües que dieran respuesta a las necesidades de estos niños y niñas. Estas escuelas tenían como lengua vehicular el Kichwa, sin embargo también se enseñaba el castellano, puesto que en la época se entendía que era una lengua necesaria para el futuro de los propios educandos. En la siguiente cita, se aprecia claramente la importancia que esta mujer otorgaba a la escuela:

“Siempre entendí el valor de la escuela, por eso le mande a mis hijos a la escuela para que aprendan la letra. Yo hable en la federación Ecuatoriana de indios y sabiendo que la compañera Lucha Gómez era maestra le pedí que nos ayude. Ella hizo una vivista a mi choza y discutimos con más compañeros la mejor forma de que estas escuelas funcionen, de que tengan bancas y material para la enseñanza. Con toda voluntad acepto el pedido y desde ese momento empezó a dar clases, primero a los que iban a ser los maestros de esas escuelas de indios”. (Raquel Rodas, 2007, pág 80).

Gracias a la ayuda de otras maestras, consiguió materiales de por ejemplo la escuela Otavalo. En estas escuelas se enseñaba tanto el Kichwa como el castellano y los maestros tenían como lengua materna el Kichwa y eran de la misma comunidad en la que estaban enseñando. Esto permitía, mayor empatía hacia los educandos así como mayor conocimiento de las características y necesidades tanto de los educandos como de la escuela y la comunidad.

La primera escuela fundada por Dolores fue en el año 1946 en Yanahuaico, junto a su choza: *“A mi hijo Luis le pedí que deje los trabajos del campo y se dedique a*

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

ayudar a los niños de su raza haciendo funcionar una escuelita aunque sea en la choza miserable que teníamos para vivir". (Raquel Rodas, 2007, pág 81)

Después de esta escuela se crearon tres más: una en Chimba, otra en Pesillo y la última en San Pablo Urco. Para estas escuelas se buscaban maestros y maestras propios de la comunidad en la que se encontraba la escuela. Al comienzo de estas, no existían muebles ni mesas, en cambio se utilizaban los troncos de los árboles como mesas y sillas. Las condiciones no eran muy buenas, por ejemplo los maestros no cobraban ningún sueldo.

Con el paso del tiempo se fueron introduciendo las materias curriculares a la lengua, las matemáticas y las ciencias sociales y naturales otros contenidos relacionados con la cosmovisión indígena como por ejemplo: el cultivo de la tierra, la confección de cedazos o el tejido de las fajas. Se daba mucha importancia al folclore Kichwa aprendiendo los bailes y la música tradicional. También se hacían trabajos de artesanía que luego se vendían para lograr fondos para la escuela.

A lo largo de muchos años estas escuelas Bilingües tuvieron que enfrentarse a numerosos obstáculos entre los que predominaban las amenazas y los obstáculos de los patrones, que no consiguieron acabar con estas escuelas. El mérito se lo llevaría la dictadura Militar de Castro Jijón en 1964 cuando clausuró todas las escuelas indígenas por considerarlas focos de sedición comunista.

A parte de la de esta líder indígena, existen otras experiencias de educación indígena. En la década de los 40 son muy significativas las acciones llevadas a cabo por las misioneras Lauritas en favor de la educación indígena, especialmente en la región de la Serranía. También en la década de los años 50, el instituto Lingüístico de verano comenzó un proyecto de educación indígena en las provincias de Napo, Pastaza y de Chimborazo. También, en Riobamba se crean escuelas Radiofónicas dedicadas específicamente a la educación indígena basada en la lengua Kichwa. En la década de los años setenta, surgen varios programas de educación bilingüe como por ejemplo: Las Escuelas Indígenas de Quilotoa, o el de las Escuelas indígenas de Simiatug o las Escuelas Bilingües de la Federación Unión de Nativos de la Amazonía Ecuatoriana.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Una década después se empiezan a crear desde el Ministerio de Educación una serie de programas dirigidos a la población rural, pero no fue hasta la década de los ochenta cuando se creó la Educación Intercultural Bilingüe de forma oficial.

Por lo comentado anteriormente, se puede apreciar la importancia que han tenido los líderes indígenas así como los movimientos indígenas en la creación y en la institucionalización de la Educación Intercultural Bilingüe. La Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe no es sólo más que una consecuencia directa de la lucha que durante varias décadas hicieron diferentes movimientos indígenas como la CONAIE o la CONFENIAE así como el partido político de Pachakutik. En esta lucha por el reconocimiento de los Derechos de los Pueblos indígenas la lucha de estos movimientos indígenas ha sido determinante por ejemplo en varias cuestiones: en la Declaración de las Naciones Unidas sobre la Declaración de los Pueblos Indígenas o en la consecución de declarar Ecuador un país plurinacional en la Constitución de la República.

Los movimientos indígenas han tenido varios ejes de actuación como:

- La reforma agraria que permita a los campesinos ser los verdaderos dueños de las tierras para que la producción y el consumo sea lo más equitativo y sostenible posible.
- También la educación ha sido una línea de trabajo importante hasta lograr hacer oficial el SEIB.

Estos movimientos, sobre todo al final de la década de los años ochenta y durante toda la década de los noventa, tuvieron un peso vital en la creación de la Educación Intercultural Bilingüe. Según estos movimientos, creen que la educación resulta imprescindible para transmitir y mantener viva la cosmovisión indígena. Durante las décadas anteriormente mencionadas se hicieron una serie de movilizaciones y marchas indígenas con el objetivo de luchar y de lograr una serie de derechos que les permita vivir en base a su propia cosmovisión.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

La educación indígena y los pueblos indígenas en la constitución de Ecuador

Ecuador siempre ha sido un país culturalmente y lingüísticamente muy heterogéneo. Como ya he comentado en el primer capítulo de esta investigación, existen muchísimas culturas a lo largo y ancho de todo el país, por lo tanto es importantísimo entender que en Ecuador existen una infinidad de pueblos que nada tienen que ver con la cultura hispana.

En la actualidad existen una serie de documentos como la última constitución de Ecuador del año 2011 o la Declaración de las Naciones Unidas sobre Los Derechos de los Pueblos Indígenas del año 2007 que respaldan los derechos de estos pueblos que históricamente han sido vulnerados y violados mediante diversas formas, como lo es por ejemplo la explotación de los recursos naturales de la selva, el genocidio etc. En este caso, hay que considerar que esta Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los pueblos indígenas tuvo una gran repercusión en la revisión que en el año 2008 y 2011 se hizo de la constitución Ecuatoriana. En dicha revisión, se introdujo una perspectiva más amplia del Sumak Kawsay o la filosofía del buen vivir así como de los Derechos de los Pueblos indígenas de Ecuador.

Existe una clara apuesta por parte del gobierno de Rafael Correa hacia la Interculturalidad. Ecuador en la constitución se define como un estado plurinacional, pluricultural y multilingüístico. Respecto a la educación, el estado permite la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe desde las organizaciones indígenas en todas las aquellas provincias en la que la presencia de pueblos indígenas es relevante (como las provincias amazónicas o de la costa y también de la sierra) pero la complementa mediante la escuela tradicional basada en el aprendizaje del castellano como lengua vehicular o la cultura mestiza y reforzando el sistema capitalista. En este sentido, cobran vital importancia los movimientos sociales e indígenas como por ejemplo la CONAIE (Confederación de nacionalidades indígenas de Ecuador), CONFENIAE (Confederación de nacionalidades indígenas de la Amazonía

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Ecuatoriana) así como las diferentes Direcciones de educación Intercultural Bilingüe así como las escuelas Bilingües que son en última estancia las encargadas de velar porque se lleve a la práctica los derechos de estos pueblos, sobre todo en lo respectivo a la educación.

Como ya he comentado anteriormente, Ecuador siempre ha sido un país plurinacional, pero que en los últimos años el porcentaje de la población indígena ha ido disminuyendo según se deslumbra en el siguiente cuadro.

AÑO	1780	1840	1950	2001	2010	2012
ETNIA						
INDIGENAS	64%	46%	14%	6.8%	7%	
NEGROS				4.2%	7.2%	
MULATOS				2%		
MONTUBIOS					7.4%	
BLANCOS				15%	6.1%	
MESTIZOS				72%	71.9%	
OTROS					0.4%	

Como se concluye tras la revisión de este cuadro resulta muy significativa la disminución de la población indígena. En 120 años, la población indígena ha pasado a ser del 64% al 7%. Esta disminución, puede ser debida a las siguientes razones: la asimilación cultural, la emigración a las zonas urbanas combinado con la asimilación cultural, y demás razones.

En los últimos años los movimientos indígenas han cobrado una gran fuerza que se ha visto reflejada principalmente en las reformas constitucionales del año 2008 y 2011 en los que se ve claramente una apuesta firme por la educación intercultural Bilingüe promovida por el gobierno de Rafael Correa.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Por lo tanto, por todo lo comentado anteriormente, creo que es imprescindible hacer una revisión histórica de las últimas constituciones de la República Ecuatoriana que nos permitirá ver no sólo la incorporación de la EIB a la constitución sino también la evolución de la importancia que esta ha tenido.

Como ya he comentado en capítulos anteriores, la EIB y la institucionalización de esta es el resultado de una lucha llevada a cabo por los movimientos indígenas principalmente a finales de los años ochenta y noventa que tendrá como consecuencia la creación de un sistema de educación alternativo al Hispano, el llamado Sistema de Educación Intercultural Bilingüe en los años noventa.

Puedo afirmar que es en el año 1988 cuando se institucionaliza la Educación Bilingüe y se crea la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe (DINEIB). Sin embargo, ya en los años anteriores existían una serie de acuerdos y de decretos en favor de la EIB. Por ejemplo, en el año 1982, se acordó un decreto ministerial mediante el cual se acordó lo siguiente: *“Oficializar la Educación bicultural, estableciendo en las zonas de predominante población indígena planteles primarios y medios donde se impartía instrucción en los idiomas Kichwa y castellano o su lengua vernácula”*.

Por otro lado en el año 1983 se reformó el artículo número 27 de la constitución Ecuatoriana que determinaba que “en los sistemas de educación que se desarrollan en las zonas de predominante población indígena se utilice como lengua principal el Kichwa o la lengua de la cultura respectiva y el castellano como lengua de relación intercultural”.

En el año 1988 se creó la DINEIB y se institucionalizó adoptando las siguientes funciones y atribuciones como propias:

- Desarrollar un currículo apropiado para cada uno de los subsistemas y modalidades de Educación Intercultural Bilingüe.
- Diseñar modalidades educativas acordes con las necesidades de la población indígena.
- Promover la producción y la utilización de materiales didácticos de acuerdo con los criterios lingüísticos, pedagógicos y sociales adecuados.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

- Planificar, dirigir y ejecutar la EIB en coordinación con el CONADE y con las organizaciones de las nacionalidades indígenas de Ecuador.
- Dirigir, orientar, controlar y evaluar el proceso educativo en todos los niveles, tipos y modalidades de la EIB.
- Formar y capacitar profesores y demás recursos básicos para la EIB en todos los lugares del país.

Por lo que puedo concluir, la EIB se comienza a institucionalizar en el año 1988 como consecuencia de la lucha de diferentes movimientos indígenas. Sin embargo, esta articulación institucional se determina más en la constitución del año 1992. Ese mismo año, el congreso, reforma la Ley de Educación mediante la cual se reconoce la Educación Intercultural Bilingüe en el marco de la ley y se reconoce a la DINEIB la autonomía técnica, administrativa y financiera descentralizada, con su propia estructura orgánico funcional, se garantizó la participación en todos los niveles e instancias de las administración educativa, de los pueblos indígenas en función de su representatividad.

Por otro lado, la constitución del año 1998, en su artículo número 69, garantizó el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe y en el numeral 11 del artículo 84 determinó como un derecho colectivo: Acceder a la Educación de calidad. Contar con el SEIB.

El año 2007 fue un año importantísimo para los pueblos indígenas porque fue en este año cuando se hizo la Declaración de las Naciones Unidas para los Derechos de los Pueblos Indígenas. Entre uno de los artículos principales de esta declaración destaca el reconocimiento que los pueblos indígenas tienen para dirigir sus propios sistemas educativos.

El año 2008 también es muy importante para las poblaciones indígenas de Ecuador porque en este año se valida una nueva constitución en las que los contenidos y los derechos relacionados con la EIB, la cosmovisión indígena o los derechos de estos pueblos son muchísimo mayores. No sólo se amplían los derechos, lo que socializa el acceso a la democracia, sino que se introducen cambios inéditos y nuevos sujetos de derechos como los Derechos de la Naturaleza planteados por primera vez a nivel

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

mundial. En este caso, por ejemplo el agua se convierte en un derecho fundamental e irrenunciable y en patrimonio nacional estratégico para la vida que no puede privatizarse y debe protegerse desde sus fuentes. En este mismo sentido se establece como eje transversal el concepto de interculturalidad en toda la constitución y el reconocimiento de la noción de nacionalidades. También, se amplían los derechos para las comunas y las comunidades como un tipo concreto de propiedad y forma de organización económica de la producción. Por otro lado, se reconoce los idiomas Kichwa y Shuar como oficiales de relación intercultural.

Entre todas estas innovaciones destaca el paradigma del buen vivir o el Sumak Kawsay introducido en la nueva constitución que ya existía en la constitución de Bolivia bajo el nombre de “vivir bien”. La introducción de este concepto es un gran desafío puesto que va en contra del neoliberalismo ya que el Sumak Kawsay aboga por un nuevo desarrollo basado en la equidad social. Según la aplicación de este principio, el Sumak Kawsay implicaría una crítica a los conceptos de desarrollo y de crecimiento económico. Según este principio, lo que hay que cambiar y de forma muy radical no es el subdesarrollo sino todo el discurso y la práctica del desarrollo puesto que es la causante del subdesarrollo y de la exclusión social. Este discurso implica una ruptura con la forma de entender y practicar el desarrollo tradicional puesto que con el simple distanciamiento no sirve.

En esta constitución como en las anteriores los movimientos indígenas tuvieron mucha culpa para lograr que estas cuestiones se reconociesen de forma legal, pero no tienen el poder político suficiente para lograr una serie de Derechos mayores que se puedan llevar a la práctica.

Con el objetivo de lograr poder político, de los movimientos indígenas surgió un brazo político. Ocurrió en el año 1995 y de la CONAIE surgió el partido político Pachakutek. Es un partido político de tendencia indigenista y socialista que tiene como objetivo representar los intereses de la población y los pueblos indígenas de la República de Ecuador. En las elecciones de 1998 ocho miembros del partido fueron elegidos al Congreso Nacional de Ecuador y en muchas otras elecciones y gobiernos han jugado un papel importante, por ejemplo tuvieron un papel fundamental en la caída

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

del ex presidente Abdalá Bucaram o en el de Jamil Mahuad. En las elecciones de 2006, Pachakutec con su líder indígena Luis Macas al frente logro 119.577 votos, o lo que es lo mismo el 2,19% de los votos logrando un total de 6 parlamentarios. De estos resultados, puedo sacar la conclusión de que el movimiento indígena carece de poder político.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

La lengua y las culturas indígenas en la vida social de Puyo

Para conocer el verdadero estatus o jerarquía que una lengua o una cultura tiene en un lugar determinado, resulta muy importante ver la presencia que esta lengua o cultura tiene en la vida social de ese lugar. En este sentido, nos puede resultar muy significativa la presencia de la lengua en las instituciones, el nivel en que la lengua se encuentra reflejada en los medios de comunicación (televisión, radio, revistas, periódicos) así como el número de cantantes, grupos musicales o escritores que hay que trabajen en esa propia lengua.

En este sentido, puedo advertir que una de las principales causas por las que las lenguas y las culturas amazónicas no tienen la jerarquía merecida es porque no existe una estructura social en la ciudad de Puyo que permita reforzar y dignificar verdaderamente estas lenguas indígenas.

Personalmente opino que la lengua cumple un papel vital en este proceso en el que se quieren lograr una serie de objetivos que refuercen y pongan en la práctica los derechos de estos pueblos indígenas. Visto desde mi propia experiencia creo que la lengua es el principal elemento sobre el que hay que poner énfasis en este proceso. Por ejemplo, en Euskal Herria el euskera ha sido el medio por el que se han logrado muchísimos avances. En este sentido, durante los últimos treinta años han existido una serie de acciones enfocadas a reforzar el euskera. Ha habido masivas campañas de alfabetización promovidas por movimientos sociales y culturales como AEK o como el movimiento de las Ikastolas. En este sentido se crearon muchísimos medios de comunicación íntegramente en euskera como los periódicos EGIN o la televisión de ETB 1. En Euskal Herria existe un dicho que dice algo así: “Una lengua no se pierde porque los que no la saben no la aprenden, sino porque los que la saben no la utilizan.” En este caso, la mayoría de las acciones estuvieron encaminadas a la utilización del euskera así como el aprendizaje de esta lengua. Esto, tuvo como consecuencia que el euskera tuviera una mayor presencia en las instituciones así como en la vida pública.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Sin embargo, el caso de lo que ocurre con las lenguas y las culturas de la Amazonía Ecuatoriana es muy diferente. Es muy poca la presencia que tiene el Kichwa, y de los demás idiomas la presencia es casi nula y se limita a las Direcciones de las diferentes nacionalidades así como a la Dirección de Educación Intercultural Bilingüe de Pastaza. Si que es verdad que existen una serie de acciones, eventos y grupos que trabajan en la defensa de los pueblos indígenas, pero generalmente no lo hacen a través de las lenguas indígenas. Entre algunas acciones en las que si ocurre esto están las siguientes:

- La celebración del día de las nacionalidades en Puyo el 11 de Mayo. Este es el mayor y más importante evento cultural para las diferentes nacionalidades indígenas de Pastaza. Se celebra todos los años el 11 de Mayo. En toda esa semana se hacen una serie de acciones como el Chaski cultural, la Reina de las nacionalidades etc. Este es un acto en que si que se habla en las diferentes lenguas, se baila y se escucha música indígena etc.
- Los hermanos Calapucha: Principalmente Samuel y Nadino Calapucha son los que cantan en su propio idioma, el Kichwa.
- El evento cultural de Amazonía Indomable en el que se pretende fomentar los derechos de los pueblos indígenas.

También existen otras muchas organizaciones que aunque no lo hacen en la propia lengua indígena, trabajan activamente por los derechos de los pueblos indígenas de la Amazonía Ecuatoriana como lo son por ejemplo:

- La comuna Amazónica: este es un grupo de jóvenes de casi todas las nacionalidades de Pastaza que se reúnen para hacer principalmente incidencia política. Entre las acciones más comunes de este grupo, esta la denuncia por la destrucción de la selva Amazónica a manos de las petroleras y las madereras, que sin embargo al ser un grupo muy heterogéneo, lo hacen en castellano.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

- Radio La Hormiga: esta es una radio que hay en Puyo que pretende reforzar los derechos de estos pueblos visibilizando las problemáticas a las que deben enfrentarse, sin embargo, lo hace en castellano.

Respecto a las instituciones públicas, puedo asegurar que la presencia de las lenguas indígenas es casi nula. No existen periódicos íntegramente en Kichwa o en Shuar ni tampoco televisiones o radios. En el ayuntamiento sólo existen algunos rótulos en Kichwa, al igual que en el hospital. En este sitio, existen carteles en bilingüe, tanto en castellano como en Kichwa, pero únicamente son para asignar lugares. Por ejemplo las señales de la ciudad sólo están en castellano.

Algo parecido ocurre con la presencia de la cosmovisión indígena de estos pueblos. Son muy pocas las señales que existen sobre la cosmovisión a lo largo de la ciudad. Lo más destacable lo encontramos en la sanidad y la educación. Por un lado, existe una serie de Escuelas Interculturales Bilingües que se articulan bajo las creencias, tradiciones, lenguas y culturas indígenas. Por otro lado, en la provincia de Pastaza, a las afueras de la ciudad del Puyo, existe un pequeño hospital de medicina natural ancestral. Por otro lado, solamente existe un monumento en toda la ciudad del Puyo que haga referencia a las diferentes nacionalidades de esta provincia Amazónica. Este monumento se encuentra al lado del malecón y en él aparecen estatuas de una mujer de cada nacionalidad junto con una breve descripción de las siete nacionalidades que cohabitan en la provincia de Pastaza: la Achuar, la Shuar, la Kichwa, Andoas, La Waorani, la Shiwiar y la Zápara.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza



También, la música indígena, en este caso la Kichwa esta bastante presente en muchos lugares como el mercado o demás sitios, pero sin embargo no llega a tener el estatus que se merece, por ejemplo en la ciudad del Puyo existen muchísimas tiendas de música sin embargo resulta casi imposible encontrar música de las diferentes nacionalidades indígenas. También, existe una tienda de artesanía Waorani, pero cuando entras a la tienda te das cuenta que la presencia del idioma Wao es nula.

Quizá, uno de los elementos tradicionales de la cosmovisión indígena que se esta recuperando últimamente es la Guayusa. Este es un rito que se hace todos los días cuando sale el sol, en el que las familias se reúnen para tomar este mate y así comenzar un nuevo día juntos.

En conclusión, existen muy pocas evidencias de las diferentes lenguas indígenas, y si la hay sólo es la Kichwa y en muy pocas ocasiones la Shuar, no existe ninguna señal del Wao o del Sáparo. Puedo afirmar que el uso de estas lenguas en la ciudad del Puyo se limita única y exclusivamente al ámbito familiar. También se puede escuchar

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

algo en las escuelas y en la Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe y de las demás direcciones, si embargo la presencia de estas lenguas es muy pequeña, siendo predominante la utilización del castellano.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

La Educación intercultural Bilingüe en la práctica. El desfase

Como ya he comentado en la descripción del esquema del trabajo, este apartado práctico se va a basar en la experiencia vivida en la Unidad Educativa Amauta Ñanpi.

En primer lugar, quiero comentar que la organización de la EIB es igual en la práctica que en la teoría. Es decir, existen un Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe pero luego existen la EIB se organiza en base a las Direcciones Provinciales, en este caso a través de la DIPEIB de Pastaza.

La U.E. Amauta Ñanpi es una escuela que pertenece a la Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe de Pastaza. Esta unidad educativa, situada en Puyo, es la escuela más grande de este sistema en la provincia de Pastaza. Esta escuela se creó en el año 1991 y tiene como principales objetivos los siguientes:

- Fortalecer el idioma Kichwa.
- Rescatar la identidad cultural.
- Desarrollar alternativas de educación para mejorar la calidad de vida de las personas.

Esta escuela al igual que todas las demás, se organiza en las diferentes unidades que van desde la 1 hasta la unidad 74. Respecto al bachillerato ofrece las especialidades de Ecoturismo y de Medicina Natural.

En este capítulo teniendo en cuenta el capítulo donde explico el SEIB en la teoría, analizo verdaderamente como es el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe en la provincia de Pastaza.

Para comenzar, quiero decir que existe un gran contraste entre lo que se plantea de forma teórica en el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe y entre lo que realmente ocurre en la práctica diaria. También es verdad que resulta bastante difícil medir ese desfase puesto que la práctica varía dependiendo de varios factores como por ejemplo los siguientes:

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

- La escuela
- La comunidad
- La dirección de la escuela
- El profesorado
- Los educandos
- La familia
- Las necesidades sociales y educativas

Por lo tanto, resulta importantísimo tener en cuenta que la práctica docente es muy diferente en cada centro y que resulta imposible generalizarla, sino que hay que tener en cuenta las circunstancias en las que se encuentra cada escuela, educando, comunidad o maestro.

El contraste entre la teoría y la práctica del que hablo, se da en la mayoría de las cuestiones educativas, es decir no existe una sola cuestión referente a la escuela que este exenta de este desfase. Entre las cuestiones en las que hay este desfase se encuentran las siguientes:

- Principios: aunque es verdad que en la mayoría de los casos se trata de tener en todo momento presente estos principios, la realidad de lo que verdaderamente ocurre es muy diferente. En la U.E. Amauta Ñanpi no existe una actitud homogénea por parte de todos los actores educativos a este respecto. Existe un gran incoherencia respecto a los principios de la EIB, porque en muchísimas ocasiones o no se tienen en cuenta o simplemente se dejan de lado sin respetarlos.
- Fines u objetivos: respecto a este apartado, esta claro que la mayoría de los actores educativos trabajan en favor de los objetivos previamente establecidos tanto por la escuela como por la Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe. Sin embargo, es verdad que en la U.E. Amauta Ñanpi existe una actitud por parte de ciertos maestros en la que no trabajan de la forma que deberían sobre todo en la potenciación de las lenguas y las culturas indígenas.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

- Actores: aunque en la teoría esta muy claro cuáles son los actores que tienen que intervenir en proceso de aprendizaje, pero luego en la práctica se ve que eso no se cumple. La participación real de estos actores no es la que debería de ser. Aunque no se puede generalizar, y aunque hay familias que participan mucho y otras no, puedo afirmar que la participación de las familias en general es bastante pequeña. Si que es verdad que en la Educación Infantil Familiar Comunitaria, la participación de la familia es mayor. Lo mismo ocurre con la participación y el papel que cumple la comunidad en este proceso de aprendizaje. En la ciudad como el Puyo, la participación de la comunidad es prácticamente nula. Sin embargo, en las escuelas que están en el interior de la selva, el protagonismo que la comunidad tiene en la escuela es grandísimo. Están estrechamente relacionadas y al igual que la comunidad participa en la escuela, esta también lo hace en la comunidad. Por ejemplo, la mayoría de las celebraciones que se hacen en la comunidad se hacen en la escuela, porque se entiende que esta no es sólo el lugar donde aprender, sino que es una de las principales punto de encuentro de la comunidad.

Por parte de los maestros, la participación también es muy desigual. Es verdad que existen muchos maestros que trabajan con una gran motivación por cumplir con los objetivos pero esta actitud en general es bastante escasa. Esta desigual actitud por parte del profesorado tiene consecuencias bastante significativas en los resultados educativos (no sólo en los alumnos, sino también en la escuela así como en el prestigio de la EIB).

Lo mismo o parecido ocurre con la implicación institucional. Por afinidad las instituciones que más tienen que intervenir son las de corte indigenista como por ejemplo las diferentes direcciones de las nacionalidades indígenas. Sin embargo, aunque el código de la EIB así lo determina la implicación de estas sólo ocurre en momentos muy puntuales (básicamente en la celebración del día de las nacionalidades indígenas que se celebra todos los años el 11 de Mayo, pero que durante toda la semana se

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

hacen cosas relacionadas con esta temática, como por ejemplo la elección de la reina de las nacionalidades)

- **Unidades:** este es según mi opinión personal, el punto que más se respeta. En general es el único en el que en la práctica se cumple lo establecido en la teoría. El proceso de aprendizaje se organiza en base a las unidades anteriormente mencionadas y los educandos van avanzando en el proceso conforme vayan aprobando las unidades. Es decir cuando un alumno aprueba las unidades que pertenecen a la EIFC, entonces pasara a la siguiente unidad, en este caso las unidades 11 a la 17. Esta forma de organización, permite que los educandos vayan avanzando en la medida en la que van adquiriendo ciertas habilidades y conocimientos. También, es verdad que un educando puede estar 1- 2 o más cursos para pasar a las siguientes unidades, puesto que el avance ocurre en la medida en que los educandos se esfuerzan.
- **El papel del educador:** a diferencia de lo que la teoría establece, existen muchísimos casos concretos que se dan en la U.E. Amauta Ñanpi en los que el educador no cumple con el papel que la EIB establece. Según esta, el educador o educadora debe de ser la persona que debe de guiar el proceso de aprendizaje, siendo el eje principal de este los propios educandos. El educador no debe de ser un mero trasmisor de conocimientos, sino que debe de preocuparse por el aprendizaje significativo y por la comprensión de los educandos. Sin embargo, en la práctica se ve muy claramente que en muchísimos casos esto no se cumple. Son muchísimos los maestros que organizan la función docente en base a ellos mismos y no a los educandos. En muchas ocasiones no fomentan la participación ni tampoco las metodologías activas o el aprendizaje por descubrimiento y significativo. Ni que decir tiene que esto tiene muchísimas consecuencias más negativas que positivas en el proceso de aprendizaje de los educandos, así como en la misma escuela y en la Educación Intercultural Bilingüe. Una de las cosas que si se cumple respecto a la teoría es los requisitos que los educadores tienen que cumplir para poder acceder a la función docente en la EIB. Por un lado tienen que conocer alguna de las lenguas indígenas y esto ocurre en la

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

mayoría de los casos (en todos los casos cuando la escuela es de una comunidad y en la mayoría de los casos cuando la escuela esta en la ciudad) pero en la escuela en la que yo estuve de prácticas esto no sucedía de tal forma. La mayoría de los maestros o eran de alguna nacionalidad indígena o conocían alguna de las lenguas indígenas, pero aunque fuera la minoría, también había algún que otro profesor que no conocía ningún idioma indígena y si lo conocía era muy muy básicamente.

- El papel del educando: este punto al igual que en el anterior, se ve un claro desfase. Rara es la vez en la que los educadores y la escuela en general cumplen sobre la práctica lo que dice la teoría. Este al igual que muchos otros puntos, depende de muchas cuestiones relacionadas sobre todo con la escuela y los educadores, por ejemplo el proceso de aprendizaje será muy diferente dependiendo de la percepción que por ejemplo el educador tenga sobre la educación, los educandos y el proceso educativo. También hay otros muchos factores que aunque sea de forma indirecta, pero que tienen un gran peso en este sentido, como por ejemplos los recursos disponibles para organizar este proceso educativo. Son muy pocas las veces en las que los educadores parten de las necesidades, características e intereses de los educandos a la hora de planificar este proceso educativo. Por ejemplo, no hay profesor que pregunte a los alumnos cuales son sus intereses y gustos. Por ejemplo, si estos se conocieran seria mucho más fácil organizar el proceso de aprendizaje en base al educando y no en base a las características, intereses y valores del maestro. Esta claro que la educación nunca es neutral y que siempre va haber valores subjetivos por parte de las maestras y de la escuela, pero estos valores deberían dejarse más un poco de lado y tener más en cuenta a los educadores.
- La educación especial: este es uno de los puntos que más voy a poder desarrollar puesto que ha sido una de las principales líneas de intervención durante mi período de prácticas en la Unidad Educativa Amauta Ñanpi. Aunque es verdad que teóricamente la EIB, no desarrolla un apartado específico de cómo intervenir en casos de que haya alumnos con necesidades

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

educativas especiales, si que establece que el proceso de aprendizaje de cada educando debe de ser individual y establece la importancia de la educación individualizada, así como la obligación de que el proceso de enseñanza y aprendizaje se establezca y organice en base a las necesidades sociales, psicológicas y educativas e intereses y características de los educandos. Para ello, la EIB, comenta que es necesario conocer cuáles son las estos intereses para que este proceso resulte lo más real, funcional y significativo posible.

Lo que sucede en la práctica en la escuela Amauta Ñanpi es muy diferente. Por un lado no existe una figura específica que se encargue sólo de los educandos con alguna necesidad educativa especial (a diferencia de la figura del sistema educativo de España, que lo es la Pedagoga Terapéutica). La persona que se encarga de llevar a cabo estos casos es la Psicóloga de la escuela. Sin embargo todo lo relacionado con la educación especial, como por ejemplo la detección y el diagnóstico de los casos, la intervención, así como la evaluación y el seguimiento de estos educandos no esta para nada planificado. No existe un protocolo de intervención o un documento que planifique como deben de llevarse estos casos. Ni siquiera la persona que se encarga de llevar la educación especial tiene la formación necesaria (aunque hace un año recibiera un curso de Educación especial derivado de un proyecto de cooperación entre la UPV y la DIPEIB-P). Por supuesto que los profesores tienen muchísima menos formación en este asunto, y cuando hay algún caso de algún alumno con necesidades educativas especiales la responsabilidad de su proceso educativo recae básicamente sobre la psicóloga. La intervención de estos casos suele ser dependiendo de los recursos que esta profesional disponga. Es decir, cuando ella puede y tiene tiempo trabaja con estos alumnos. La primera sesión suele ser de diagnóstico y a partir de hay pueden pasar semanas e incluso días hasta que se empiece la intervención. Esta no suele ser continua, esta muy desperdigada en el tiempo. Esto es debido a la falta de planificación y de recursos que dispone la escuela hacia la educación especial. La actitud de la psicóloga es muy positiva en este sentido, pero el problema es que ella tiene demasiada carga

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

de trabajo y no puede llegar a todos los casos que pasan por ella en la escuela (casos no solo de educación especial, sino también de abusos, maltratos, violencia de género, consumo de tóxicos, desprotección, intervención familiar etc.). También hay que decir, que hay muchísimos profesores que no se preocupan en absoluto por tener en cuenta a estos educandos. Ni que decir tiene que en absoluto existen las adaptaciones curriculares y que la única intervención individualizada que reciben es con la psicóloga. Esta intervención no es suficiente, porque por un lado no existen ni los medios humanos ni materiales para poder intervenir de forma correcta con estos educandos. Existen muy pocos materiales didácticos y los que existen es porque la psicóloga los ha creado. En muchos casos, y viendo la actitud e interés que muchos docentes suelen tener, la psicóloga les da algunas pautas de intervención para que los lleven a cabo dentro del aula, pero estos solo ocurre en muy pocas ocasiones. En resumen, los esfuerzos que la escuela da a la educación especial es muy escasa y poco continúa. Esto es debido principalmente a la falta de experiencia y formación de las personas que se encargan de esta cuestión, así como la falta de recursos humanos y materiales para llevar a cabo una verdadera intervención.

- La formación del profesorado: esta es una de las cuestiones clave para entender por qué la EIB no funciona tan bien como debería. Esta claro que la sociedad y la educación esta en un cambio continuo y que los educadores Deben de estar continuamente adaptándose a los cambios y a los nuevos desafíos que se les van plateando. Por eso mismo, es necesario que exista una formación permanente hacia el profesorado. Por ejemplo, en el pasado año, la constitución obligaba a los educadores a tener un titulo oficial si querían practicar la función docente y en muchas escuelas de las comunidades son muchos los profesores que no tienen ese titulo oficial y por lo tanto si en un determinado tiempo no se lo sacan, no podrán seguir ejerciendo como maestras. En este sentido, en la actualidad esta habiendo una campaña de formación hacia el profesorado bastante fuerte, no solo parte de diferentes institutos pedagógicos como el de Canelos o por la

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

DIPEIB sino también por diferentes proyectos de cooperación (como por ejemplo el que lleva la UPV y la Escuela Universitaria de Magisterio de Gasteiz siendo la contraparte la Dirección de Educación Intercultural Bilingüe de la Provincia Amazónica de Pastaza.

La formación del profesorado por parte de la DIPEIB no es que sea muy fuerte, se da en momentos concretos y nunca le sigue una continuidad. A diferencia del profesorado, los trabajadores (sobre todo supervisores) que trabajan en la DIPEIB-P si que tienen bastantes formaciones y además estas suelen ser bastante continuas.

- Los contenidos curriculares y la cosmovisión indígena: la poca presencia de la cosmovisión indígena y el Sumak Kawsay nos da una clave importante para entender el porqué de la situación actual de la Educación Intercultural Bilingüe. En este sentido hay que distinguir la presencia que hay del Sumak Kawsay o de la cosmovisión indígena entre las escuelas de la ciudad del Puyo como lo son la U.E. Amauta Ñanpi o Nukanchik Allpa o la escuela de Plazaray y entre las escuelas que están en alguna comunidad indígena como por ejemplo las escuelas de Siwakucha, la de Canelos o la de Toñampari. Existe un abismo grandísimo entre estos dos tipos de escuela. En la de las ciudades la presencia de la cosmovisión indígena en los contenidos curriculares es muy poca. La presencia de estos elementos se limita a la enseñanza del Kichwa (no se enseña desde EIFC, y la lengua vehicular utilizada en estas escuelas es el castellano) y a la presencia de algunos elementos cogidos de la cosmovisión indígena.
- La metodología: en este punto, también existe un claro desfase. Son muchos los profesores que utilizan metodologías basadas en la repetición. Esto es debido en parte a la poca formación que muchísimos maestros y maestras tienen sobre metodologías, actividades, diseño y planificación curricular o evaluación. En este sentido, si que hay profesores que tratan de que las metodologías sean lo más participativas, funcionales y significativas posible, pero son la minoría.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

- Los recursos pedagógicos: existen muy pocos recursos pedagógicos, especialmente todos los relacionados con las nuevas tecnologías. También como ya he comentado anteriormente, los recursos y materiales didácticos sobre las culturas indígenas son muy escasos. Hay pocos libros y juegos y el recurso principal es la pizarra. En las escuelas de las comunidades indígenas los recursos didácticos de lo que se dispone aun son menores que en las escuelas de la ciudad de Puyo.
- La evaluación y el seguimiento: este es otro de los aspectos en el que existe un gran contraste. Por un lado, es raro que se haga una evaluación de todas las cuestiones que en la teoría se mencionan. Básicamente, se evalúa al educando dejando de lado la evaluación de los maestros, las metodologías, los recursos y demás. Si que es verdad que desde la DIPEIB-P hay períodos en los que los supervisores (los encargados de evaluar la EIB) van a las distintas escuelas para hacer una evaluación y una supervisión. Sin embargo, esta evaluación suele ser muy básica, dejando de lado la evaluación de cuestiones anteriormente mencionadas.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Claves y razones para el contraste entre la teoría y la práctica

Esta claro que existe un claro desfase de lo que ocurre en la Educación Intercultural Bilingüe o por lo menos en la Unidad Educativa Amauta Ñanpi. Pero yo me pregunto ¿Por qué ocurre este desfase? ¿Es decir, cuáles son los factores que influyen y determinan que no se lleve a la práctica lo establecido teóricamente? Y unido a esto, ¿Qué tendría que cambiar para que lo práctico vaya en consonancia con lo teórico? ¿Es sólo responsabilidad de los agentes educativos, o por el contrario los agentes políticos y sociales también tienen cierta responsabilidad en esta cuestión?

Esta claro que existen muchísimas razones y claves para este desfase y que son muchos los agentes que interaccionan para que esto ocurra, por lo que las razones las he clasificado de la siguiente forma:

- **Razones relativas a la escuela:** la escuela también tiene factores propios que nos ayudan a entender esta situación. Por ejemplo en la escuela donde yo hice las prácticas. La Unidad Educativa Amauta Ñanpi a pesar de ser la escuela Bilingüe más grande e importante de la provincia de Pastaza se percibe que tiene muchas dificultades para poder convertir la teoría en práctica. Cada escuela tiene un proyecto educativo diferente y por lo tanto entiende la educación de una forma diferente, porque nunca debemos de olvidar que la educación nunca es neutral. Siempre esta impregnada de valores. Por lo que cada escuela es diferente y hay escuelas que por la política educativa que llevan ayudan a llevar a cabo los objetivos y fines previamente establecidos y hay otras escuelas que tienen más dificultades para llevarlo a cabo.
- **Razones relativas a la DIPEIB-P:** La falta de coordinación y compañerismo en la Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe de Pastaza es un obstáculo que condiciona muchísimo el buen funcionamiento de este sistema. Unido a esto, también quiero comentar que en la actualidad la Dirección Provincial se encuentra en un momento

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

de cambio para modificarse a las exigencias de la reforma constitucional del año 2011 por lo que todos los esfuerzos se están dirigiendo en este sentido dejando de lado otras cuestiones que no por ello resultan menos importantes.

Otra cuestión a tener en cuenta es la falta de colaboración existente entre todas las nacionalidades indígenas. En la Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe de Pastaza solo se encuentran representadas las siguientes nacionalidades: la nacionalidad Kichwa (la directora de la DIPEIB-P es de esta nacionalidad), la nacionalidad Shuar, la nacionalidad Shiwiari y la nacionalidad Andoa. Las demás nacionalidades tienen sus propias Direcciones de Educación. Esto tiene como consecuencia la fragmentación de la Educación Intercultural Bilingüe. También, en la misma Dirección existen muchos prejuicios en torno a la cosmovisión indígena y hacia diferentes nacionalidades indígenas. Por ejemplo la Directora es de nacionalidad Kichwa y debido a su actitud se percibe que tiene una serie de prejuicios en torno a la nacionalidad Shuar. Esta nacionalidad históricamente ha sido estigmatizada porque en la antigüedad practicaban la reducción de cabezas. Por esta misma razón, en la actualidad, son muchas las personas de origen indígena que siguen estigmatizando a la nacionalidad Shuar. Por último, me gustaría añadir una última clave que no ayuda en absoluto para lograr esa cooperación y trabajo en equipo tan deseado. La nacionalidad Kichwa es la más numerosa y la que más poder y presencia tiene en las instituciones. Por ejemplo en las escuelas indígenas urbanas la lengua indígena que se enseña es el Kichwa dejando de lado el Wao, el Shuar o el Sáparo. En las escuelas rurales la cosa cambia, ya que se enseña la lengua de la comunidad, por ejemplo en la escuela de Siwakucha se enseña el Kichwa, en la Toñampari sin embargo el Waorani. Por esta misma razón, existe cierto malestar en varias personas por la importancia que se le da al idioma Kichwa invisibilizando a las demás lenguas indígenas.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Otra cosa importante, es que en la dirección de la DIPEIB-P no existe una actitud clara de compromiso hacia la Educación Intercultural Bilingüe y que muchas de estas personas no creen en la EIB. Unida a esta cuestión y que personalmente opino que es una clave muy importante para comprender lo que sucede en la Dirección y en la EIB es que se cree que los culpables de que la EIB este en la situación en la que se encuentra es el Gobierno así como la Educación Hispana, sin que se de un espacio de reflexión y autocrítica sobre cómo se están haciendo las cosas en este Sistema Educativo.

- **Razones relativas al profesorado:** respecto a esta cuestión lo más destacable se concentra en dos factores:
 - Por un lado existe la desigual actitud del profesorado (sobre todo de las escuelas de la ciudad del Puyo) ante la Educación Intercultural Bilingüe. Muchos maestros tienen una buena actitud y luchan y trabajan por conseguir los objetivos y fines que persigue la EIB, pero sin embargo muchos otros simplemente van a cumplir con sus obligaciones sin implicarse. Esta falta de coordinación, motivación e implicación hace que en las escuelas existan muchos problemas añadidos que en absoluto ayudan al buen clima de la escuela.
 - La formación del profesorado constituye un factor vital para entender las dificultades que la EIB tiene para poder avanzar. Muchos maestros y maestras, principalmente en las escuelas rurales no tienen la formación necesaria para desarrollar la función docente ya que carecen de ciertas habilidades como por ejemplo en el proceso de planificación y organización o de evaluación. Muchos de ellos no tienen estos conocimientos del todo desarrollados por lo que posteriormente se nota bastante en el proceso educativo.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

- **Razones sociales:** esta también resulta una clave imprescindible para comprender el papel que juega la Educación Intercultural Bilingüe. Por un lado, la jerarquía que la EIB tiene tanto en la administración, en la economía, en la política como en la sociedad es bastante baja. Esto en parte es debido a varias razones:
 - Por un lado existen una serie de prejuicios generalizados en la población respecto a la Educación Intercultural Bilingüe. Muchas personas no llevan a sus hijos a escuelas bilingües no porque no estén de acuerdo con la ideología o con el proyecto educativo, sino porque creen que el nivel educativo que la EIB ofrece es menor en comparación con la Educación Hispana. También existe la idea generalizada de que la EIB organizativa y administrativamente es bastante caótica, por lo que decantan por mandar a sus hijos a escuelas de educación tradicional, hispanas o a escuelas privadas.
 - Incluso dentro de las familias y movimientos indígenas existe una cierta actitud de dejadez hacia la educación. Para los movimientos indígenas aunque en su día lo fue, hoy en día no es una prioridad y las luchas se centran principalmente en la tenencia de tierras y en la defensa de la madre naturaleza. Incluso en este sentido la EIB está en un momento bastante complicado, ya que está luchando por la dignificación y el respeto de las tradiciones ancestrales así como la cosmovisión indígena y la Educación Intercultural Bilingüe. Como ya he comentado anteriormente, existe una serie de prejuicios en torno a la EIB. Estos prejuicios también podemos apreciarlos en las familias indígenas de la ciudad, puesto que muchas de ellas se avergüenzan de sus propios orígenes y de hablar en su lengua nativa cosa que dificulta mucho el proceso educativo puesto que en primer lugar la escuela debe encargarse de

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

dignificar las lenguas y las culturas indígenas para luego poder potenciarlas.

- Por último, también tiene mucha importancia la poca presencia que la cosmovisión indígena tiene en la vida social de las ciudades. En este sentido existe una brecha muy grande entre la ciudad y las comunidades (en la selva, sierra o costa). En la ciudad es muy escasa la presencia de estas tradiciones ya que el valor que se les da es muy bajo. Sin embargo, la cosa cambia bastante cuando nos adentramos en la sierra o en la selva. Allí, el valor que se le da a las tradiciones o a la cosmovisión indígena es muchísimo mayor, por lo que esta poca presencia de estas tradiciones en la ciudad tiene como consecuencia lo comentado anteriormente. Otra cuestión que también resulta de interés es la percepción que los indígenas tienen de todo lo relacionado con el mundo indígena. Es decir, para ellos lo que les hace indígenas no es su lengua, sino la cosmovisión y las tradiciones ancestrales que tienen. Lo que les define como indígenas es la tradición indígena y no la lengua. Esto en la escuela tiene una gran importancia, porque por ejemplo en las escuelas Bilingües urbanas, todo se hace en castellano y sólo se utiliza la lengua indígena en las asignaturas de esa lengua.
- **Razones políticas:** esta razón es una de las más importantes para comprender la posición que tienen la EIB en la política. El peso político de este sistema educativo es muy pequeño. Nada tienen que ver con el que tiene la educación hispana. Por ejemplo, las organizaciones políticas más potentes que tienen relación con la Educación Intercultural Bilingüe son los movimientos sociales que aunque tienen poco peso político, la incidencia política que hacen es bastante grande. Estos movimientos no solo trabajan por la dignidad de estos pueblos o del Sumak Kawsay sino también hacen incidencia política en todo lo relacionado con los

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Derechos de los pueblos indígenas. Una de las principales líneas de intervención esta en torno a la defensa de la madre naturaleza. En este sentido, estos movimientos llevan muchísimos años denunciando la continua destrucción de la selva de la Amazonía Ecuatoriana. En la mayoría de las ocasiones estas protestas van dirigidas no solo a las empresas multinacionales de la minería, del petróleo o de la madera, sino que también van dirigidas al gobierno de la Republica, encabezado por Rafael Correa por permitir este tipo de acciones que no solo tienen consecuencias medioambientales, sino también sociales y económicas, desplazando por ejemplo a las personas que viven en las comunidades indígenas en plena Amazonía. En este sentido, existe un partido llamado Pachakutik que es de corte indigenista que nació desde estos movimientos sociales. El peso de este partido político también es escaso y entre sus líneas de trabajo principales no se encuentra la Educación Intercultural Bilingüe. Se entiende que esta es consecuencia de la consecución de ciertos derechos por parte de los pueblos indígenas. Por lo tanto, ya he comentado que el peso político de la EIB es muy pequeño, incluso en aquellas provincias en las que la población indígena es muy visible como por ejemplo la provincia de Pastaza o de Orellana (provincias Amazónicas). En este sentido, por consecuencia de la falta de poder político y de recursos económicos, puedo afirmar que no existen ni los medios ni mecanismos humanos ni materiales suficientes para poder establecer en la práctica lo que en la teoría se dice.

- **Razones económicas:** Unido al punto anterior, de la falta de poder político que tiene la Educación Intercultural Bilingüe una de las principales consecuencias es que recibe muy poca dotación económica. Esto es debido no solo a la falta de poder político, sino también a la jerarquía que tiene la EIB en todo el territorio nacional. Comparando la EIB con al educación tradicional o hispana esta claro que esta ultima tiene muchísima mayor jerarquía y que esta mejor posicionada tanto política, social, económicamente y educativamente. Esto en la práctica

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

se traduce en varias cuestiones. En primer lugar el número de alumnos que tiene la EIB es muy pequeña comparando con la educación hispana, pero cabe decir que en la mayoría de las comunidades indígenas de la Amazonía únicamente tiene presencia el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe. Por otro lado, esto también se traduce en que la cuantía económica que la EIB recibe es muy inferior al otro sistema educativo, por lo que no puede hacer frente a todas las necesidades que surgen en las escuelas y en las direcciones Bilingües. En este sentido, los recursos de los que la EIB dispone, no son para nada suficientes para hacer frente a las demandas y las necesidades de los educandos así como de las escuelas. Esto se traduce en muchas cosas:

- Por un lado no hay los suficientes profesores o personal educativo para hacer frente a las necesidades y demandas de los educandos. Por ejemplo, en las escuelas bilingües solo la más grande de todas, la U.E. Amauta Ñanpi dispone de una psicóloga. Ninguna de las escuelas tiene un profesional que se haga cargo de los casos de alumnos con necesidades educativas especiales. Unido a esto, no hay los medios necesarios para poder propiciar una formación continua del profesorado. En algunos casos, esta formación del profesorado corre a cargo de diversos proyectos de cooperación siendo la Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe de Pastaza la principal contraparte (por ejemplo existe un proyecto de cooperación entre la DIPEIB-P y la Universidad del País Vasco u otro con el Gobierno de Catalunya). Esto no solo afecta al profesorado sino también al personal no docente como lo puede ser el bedel o las administrativas.
- La falta de dotación económica también afecta de forma muy significativa a la falta de recursos pedagógicos (recursos materiales) que ayuden a reforzar el proceso de enseñanza y

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

de aprendizaje. Aunque en los documentos así aparezca es difícilísimo encontrar algún recurso tecnológico. En la principal escuela Bilingüe de la provincia de Pastaza sólo existen tres ordenadores a disposición de la escuela (uno para la directora, otro para la psicóloga y otro para la administrativa, y solo el de la psicóloga dispone de internet). En lo que a otros recursos materiales se refiere también es evidente esta falta. No existen los libros necesarios, ni los juegos y demás. En este sentido cobra vital importancia la imposibilidad de que la escuela y los maestros puedan crear sus propios materiales educativos basándose en la cosmovisión indígena y en las tradiciones ancestrales de los pueblos indígenas ya que no tienen los materiales, tiempo y apoyo necesario para hacerlo. Unido a esto, cabe decir que la DIPEIB-P ocasionalmente crea algunos materiales didácticos, pero en ningún momento sirven para completar la demanda existente.

Para finalizar con este capítulo, en el siguiente DAFO, hago un análisis de los factores que debilitan, amenazan, refuerzan y dan oportunidades para la Educación Intercultural Bilingüe.

DEBILIDADES

- Salto que existe entre la teoría y la práctica.
- Actitud de débil compromiso por parte de las instituciones políticas y educativas.
- Diferentes actitudes respecto al compromiso con la EIB por parte del profesorado, la comunidad y las familias.

AMENAZAS

- Falta de formación del profesorado respecto a metodologías, actividades, organización, planificación y evaluación.
- Actitud del gobierno y del Ministerio de Educación que se traduce en la falta de recursos tanto económicos, materiales y humanos.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

- La débil capacidad que tiene la EIB para aplicar la presencia de las cosmovisión indígena en la vida social de Puyo.
- la poca importancia que se les da a las lenguas indígenas como factor de desarrollo de los derechos de los pueblos indígenas.
- Falta de incidencia política.
- Falta de poder y capacidad política.
- Educación Intercultural Bilingüe con un currículo complejo y poco integrado.
- Falta de cooperación entre la EIB y el brazo político de los movimientos indígenas, el partido político Pachakutik.
- Educación Intercultural Bilingüe de poca innovación y calidad.
- Falta de reconocimiento y valor hacia la Educación Intercultural Bilingüe.
- Falta de una aplicación real de una red de trabajo en quipo.
- Actitud por parte de ciertas personas de las nacionalidades indígenas que se avergüenzan y no valoran sus tradiciones y lenguas propias.
- Importancia que se le da a la lengua Kichwa respecto a las demás lenguas indígenas.
- Institución de carácter dinámico que esta sujeta a continuos cambios.
- Falta de material didáctico basado en la cosmovisión indígena de los pueblos.

FORTALEZAS

- Compromiso real de algunos maestros por el trabajo en equipo y por el logro de los objetivos y los fines establecidos por la EIB.
- Tradición histórica de movilización, hoy en día debilitada pero siempre impredecible.
- Reconocimiento legal tanto por el gobierno de Ecuador como por

OPORTUNIDADES

- Posible capacidad de movilización de apoyo a la identidad y comunidades indígenas.
- Institución de carácter dinámico sujeta a continuos cambios.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

parte de la ONU, sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.

- Existencia previa de una red de Educación Intercultural Bilingüe.
- Avance mediante las unidades.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

La educación como medio para la transformación social

Son muchos los autores e instituciones que hablan sobre la importancia de la Educación. Muchos de ellos comprenden que la educación es un medio para socializar a las personas. Muchos otros entienden que la educación es el bien máspreciado que el ser humano tiene para lograr la transformación social. En este sentido, entre uno de los autores más importantes encontramos a Paulo Freire, el creador de la Pedagogía Crítica. Él en un momento determinado se hizo la siguiente pregunta: ¿Cómo el ser humano puede liberarse de los elementos alienadores y lograr una verdadera transformación social con el fin de lograr una sociedad basada en los valores humanos como la solidaridad, la equidad, la tolerancia o la cooperación? ¿Qué papel cumple y debe cumplir la educación para lograr este objetivo?

Para partir con esta idea, es importante tener en cuenta que la educación esta llena de valores. Es decir la educación nunca es ni puede ser objetiva, puesto que la objetividad completa no existe. Todas las acciones del ser humano, en este caso las acciones educativas tienen su razón de ser en los valores y percepciones que tiene esa persona. Por lo tanto, la educación y las acciones educativas son como un río que siempre la corriente los lleva hacia una dirección, incluso muchas veces en la dirección incorrecta. La educación y las acciones educativas son igual, siempre van en la dirección que el educador y la escuela (y también el gobierno) eligen. También, en algunas ocasiones puede ocurrir lo contrario, que por muchos que se reme hacia un lado, la corriente nos puede llevar hacia el lado opuesto logrando resultados que no se quieren lograr. Esto, ocurre muchas veces en la EIB. Pondré un ejemplo concreto: uno de los objetivos de la Educación Intercultural Bilingüe es lograr el reconocimiento y la dignificación de la lengua y las culturas indígenas. En la teoría todas las acciones educativas deben de ir encaminadas a la consecución de estos objetivos, pero aunque a priori parece que se lograra, finalmente se termina dando el resultado contrario. En la Unidad Educativa Amauta Ñanpi se trabaja por estos objetivos, y con esta excusa se les llevó a la mayoría de los alumnos a ver una película titulada “Punta de lanza”. La

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

directora y la psicóloga en representación de la escuela decidieron ir a ver con los alumnos esta película, pensando que era una buena oportunidad para que estos conocieran más sobre la cosmovisión y las tradiciones indígenas. La película cuenta la historia de cinco cristianos que fueron a evangelizar al pueblo Waorani pero que finalmente fueron salvajemente asesinados. La conclusión que saque tras ver la película es que a pesar de ser un hecho verídico, la forma de contarlo no es la más apropiada teniendo en cuenta los fines y objetivos que persigue la EIB. En esa película, se da una imagen del pueblo Waorani que en mi opinión no es del todo real. La película los escenifica como un pueblo salvaje, lleno de violencia en el que las matanzas son el pan de cada día. Aparecen como los malos de la película, y los buenos son los Norteamericanos que van a evangelizarlos, omitiendo mucha información que no les dejaría en tan buen lugar. Esto me hizo darme cuenta, que si lo que se quiere lograr es que los educandos estén orgullosos de su lenguas, tradiciones y cultura, mediante esta película lo que se consiguió fue justo el efecto contrario. Los educandos vieron e interiorizaron (sobre todo los de la nacionalidad Waorani) que este pueblo era muy salvaje y que continuamente estaba asesinando a personas. Esta causa, tiene una gran importancia puesto que los educandos de la nacionalidad Waorani interiorizaron que pertenecen a una nacionalidad que durante años ha asesinado salvajemente a muchas personas inocentes. De esta forma, se consigue que los niños interioricen muchos tópicos y prejuicios que existen en la sociedad en torno a las diferentes nacionalidades indígenas y que la escuela a pesar de tener el objetivo contrario, lo único que ha hecho mediante este tipo de acciones educativas ha sido reproducir estos prejuicios y tópicos logrando el resultado contrario al que se quería llegar en un principio.

Cuando reflexiono sobre esta cuestión que acabo de mencionar, me pregunto lo siguiente: ¿Qué papel cumple y debe de cumplir la educación para lograr los objetivos que la Educación Intercultural Bilingüe establece? ¿Tiene la educación la importancia y jerarquía que se merece? ¿Qué papel juega la educación para las diferentes nacionalidades indígenas de la Amazonía Ecuatoriana?

Personalmente, opino que la educación es algo importantísimo para cualquier sociedad y grupo humano. Mediante la educación ya sea formal como no formal, se

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

socializa a las personas haciendo que interioricen una serie de normas y tradiciones pertenecientes a su grupo social o cultural. La mayoría de las personas de la sociedad podemos reconocer el valor que tienen la educación, pero tradicionalmente en la práctica no se le ha dado ese valor que merecería. La educación en la mayoría de los países del mundo ha sido como una pelota de cambio. Siempre que en un país hay algún cambio político de poder, lo primero que cambia es la educación. Se utiliza esta como arma ideológica. Algo parecido ocurre con la educación y las nacionalidades indígenas de Pastaza. En un principio, los movimientos indígenas reclamaron el derecho que tenían de poder recibir una educación que vaya en coherencia con sus tradiciones ancestrales y su cosmovisión indígena. Los movimientos indígenas tenían este derecho a reclamar este sistema educativo, así como el gobierno tenía la obligación de crear el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe. Una vez conseguido este reto, la EIB está sujeta a continuas modificaciones por parte del Ministerio de Educación. Hoy en día la Educación Intercultural Bilingüe no tiene el reconocimiento que se merece. Esto no solo sucede por parte del gobierno, las instituciones o la población hispana, sino que también es bastante evidente en la población indígena. Lo que quiero decir, es que fueron muchos los esfuerzos y las luchas que en los años 90 llevaron a cabo los movimientos indígenas para lograr un Sistema de Educación que les permita ser educados en base a sus propias tradiciones y que una vez conseguido los esfuerzos que se dedican a esta son bastante menos que los esperados. Entiendo que hoy en día la EIB está un poco dejada, donde no existe una red real de trabajo en equipo. Es un sistema que en mi opinión está bastante fragmentado en el que cada uno va por su lado. Es decir, no existe un espíritu real de unidad. Esta actitud por parte de la Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe de Pastaza, de los maestros y maestras, de las comunidades, familias y movimientos indígenas no es sólo más que una consecuencia más de todo lo contado en el capítulo 8. Aunque en general, todos estos actores anteriormente mencionados tienen presente el poder que tiene la educación para lograr la transformación social en la que las nacionalidades indígenas tengan más presencia en las decisiones políticas y económicas y en las que tengan la posibilidad real de poder vivir en base al Sumak Kawsay y sus tradiciones (por ejemplo que puedan vivir tranquilamente en las comunidades que están dentro de la selva, sin que exista ninguna

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

amenaza para que puedan mantener esa forma de vida, por ejemplo sin que las petroleras, madereras o la minería les estén continuamente amenazando con la destrucción de su medio natural de vida y que como una de las consecuencias principales de estas acciones este la destrucción de las comunidades indígenas y el desplazamiento de este grupo de personas indígenas hacia otras comunidades o incluso a la ciudad dejando de lado esa forma de vida que ha conseguido permanecer en el tiempo durante tantísimos siglos.

Cuando en la Unidad Educativa Amauta Ñanpi hablaba de esta cuestión, la mayoría de los maestros y maestras tenían la misma opinión: no es que no quisieran que la educación que ellos dan a los educandos sea una educación dirigida a la transformación social y a la consecución de los objetivos previamente establecidos, pero había una serie de obstáculos (los mencionados en el capítulo 8 del presente trabajo) que tenían gran importancia en la función docente y que entre una de las consecuencias más destacadas se encontraba la desmotivación de los agentes educativos (principalmente del profesorado).

Para finalizar, quiero concluir que el poco valor que la Educación tienen como medio de transformación social para los pueblos indígenas es debido a que históricamente y tradicionalmente nunca ha existido un sistema educativo como tal dentro de la cosmovisión indígena. La reivindicación de la Educación Intercultural Bilingüe empieza a darse principalmente con la entrada del sistema capitalista, ofreciendo una alternativa al sistema capitalista.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Conclusiones y Recomendaciones

Para comenzar quiero comentar que he estado muy agusto haciendo este trabajo. La razón principal es que este trabajo parte de un interés y motivación personal por conocer más la Educación Intercultural Bilingüe. También, me ha servido muchísimo la elaboración de este trabajo para analizar, reflexionar y comprender más y mejor mis propias prácticas educativas y mi experiencia personal dentro de una escuela del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe.

La primera conclusión clara que saco tras la elaboración de este trabajo es que la Educación Intercultural Bilingüe esta bastante debilitada. Debilitada por falta de poder político e institucional, por falta de unión entre las diferentes nacionalidades indígenas, por la falta de políticas y mecanismos que permitan avanzar en la consecución de los objetivos establecidos por la Educación Intercultural Bilingüe. Una de las claves que nos ayudan a entender esta situación es que el partido político de corte indigenista que más poder tiene en todo Ecuador, Pachakutek no esta muy por la labor de que una de sus líneas principales de intervención sea la Educación Intercultural Bilingüe. Si así lo fuera, estoy segura de que la EIB sería algo más fuerte de lo que es ahora. La situación en la que se encuentra la EIB es consecuencia de la falta de poder político y económico, pero también lo es por otras muchas circunstancias: por ejemplo la formación del profesorado en general es bastante escasa, así como los recursos tanto humanos como materiales de los que dispone este Sistema de Educación Intercultural Bilingüe. En definitiva, si a esto le añadimos la falta de compromiso que tiene tanto la DIPEIBP como la DINEIB junto con los movimientos indígenas como la CONAIE o la CONFENIAE hacia la educación y la falta de valor que se le da a esta, tenemos como resultado la situación de hoy en día en la que se encuentra la Educación Intercultural Bilingüe. Todas estas instituciones arriba mencionadas aunque en la teoría así lo hagan saber, no utilizan la educación como medio para la transformación social y para la consecución de los objetivos previamente establecidos, entre ellos el reconocimiento de los Derechos de los Pueblos Indígenas.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Por otro lado, también concluyo que el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe se encuentra en un momento complicado. Esta trabajando en un pase posterior a la que verdaderamente debería de estar trabajando. Comparando con la situación en la que se encuentra el euskera en Navarra, creo que la EIB esta todavía en la primera fase, aunque sus actividades podamos enmarcarlas dentro de una segunda fase. La primera fase que se dio en Navarra no era la de recuperar el euskera y que este idioma estuviera presente en las esferas política como administrativa, sino que las primeras líneas de trabajo fueron las de recuperar el valor del euskera. La población venia de una época en la que la utilización del euskera se castigaba de forma muy dura y se culpabilizada y avergonzaba a las personas por la utilización de este idioma milenario. Así mismo, una vez que se logro este objetivo, los movimientos sociales empezaron a trabajar por la recuperación y posteriormente por la expansión del idioma vivo más antiguo de toda Europa. La situación en la que se encuentra la EIB esta precisamente en la primera fase, aunque muchas acciones y objetivos estén enmarcados en la segunda fase. El trabajo de la Educación Intercultural Bilingüe al no tener todavía esa primera fase, tiene que destinar todos los esfuerzos en trabajar en torno a la superación de una serie de prejuicios. Todavía existen muchas familias y sobre todo niños que se avergüenzan de sus raíces, de su lengua, tradiciones y nacionalidad. Por lo tanto, todas las acciones educativas tienen que estar dirigidas a superar este tipo de prejuicios y de obstáculos, porque una vez que se logre este objetivo, entonces se podrá comenzar con la segunda fase: la de la recuperación y la expansión de las lenguas y las culturas indígenas.

En la Educación Intercultural Bilingüe, el idioma que se utiliza mayoritariamente es el Kichwa. Esta nacionalidad es la más numerosa y es la que esta más presente tanto en el DIPEIB-P como en la mayoría de las escuelas Bilingües. Por ejemplo en todas las escuelas Bilingües de la ciudad del Puyo el idioma que se enseña a parte del castellano es el Kichwa. En las comunidades indígenas, el idioma más enseñado a parte del castellano también es el Kichwa puesto que es la nacionalidad más numerosa. Hay comunidades que son específicas de una nacionalidad, como la comunidad Waorani de Toñampari. En las escuelas de estas comunidades por supuesto que el idioma que se enseña no es Kichwa sino el idioma específico de esa comunidad, en este caso el Waorani. Pero, en este sentido yo me pregunto ¿Es beneficiosa esta

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

posición en la que se encuentra el Kichwa dentro de la EIB y de los movimientos indígenas? ¿En qué beneficia y perjudica a las demás lenguas y culturas indígenas, como por ejemplo la Shuar, Achuar o Waorani? ¿Qué ocurrirá el día en que se consiga hacer la educación integra en lengua indígena? ¿Qué ocurrirá con los idiomas indígenas en las escuelas Bilingües de la ciudad del Puyo? ¿Qué consecuencias tendrá esto para el Kichwa? ¿Y para las demás lenguas indígenas? Personalmente opino que no es nada positivo centrarse tanto en el Kichwa, puesto que tienen como consecuencia la exclusión de las demás lenguas indígenas. Creo que esta actitud hace entrever que no existe una unión entre todas las culturas y nacionalidades indígenas. La Educación Intercultural Bilingüe fue un resultado de esa unión de luchas y esfuerzos que se dio en los años noventa para la consecución de una serie de Derechos hasta ahora sin reconocer para los Pueblos Indígenas. La cosa hoy en día es diferente, y se ve que prácticamente cada nacionalidad va y trabaja por su lado en lo que a educación respecta. Si que es verdad que existen movimientos indígenas como la CONAIE o la CONFENIAE que tienen un espíritu mayor hacia el trabajo en equipo, en el que normalmente sus líneas principales de trabajo es la defensa de la madre naturaleza respecto a las acciones de las empresas multinacionales como las petroleras, las minera y la madereras que están continuamente devastando el medio natural.

Unido a esta conclusión, otra importante me resulta el salto que existe entre la ciudad y el medio rural o las comunidades. En las comunidades no ocurre lo que en la ciudad Sí. En la ciudad existe más variedad de nacionalidades indígenas, es decir no podemos afirmar que un escuela urbana del SEIB sólo van niños de nacionalidad Shuar o Wao, sino que hay una mezcla de nacionalidades, por lo que resulta imposible que el proceso de enseñanza y aprendizaje del educando sea en base a la propia cosmovisión indígena y lengua de cada nacionalidad. Sin embargo esta cuestión no resulta imposible en las escuelas de las comunidades, puesto que normalmente cada comunidad pertenece a una nacionalidad diferente. Existen muy pocas comunidades indígenas en las que haya gente de más de una nacionalidad.

Puedo afirmar, que la educación que se da y se recibe en las escuelas de las comunidades indígenas es mucho más coherente y esta más acorde con la cosmovisión

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

indígena de cada de una de las nacionalidades y con el Sumak Kawsay. La razón principal a parte de la que ya he comentado anteriormente respecto al idioma, es que al estar rodeados de la plena naturaleza, tienen más posibilidades para poder conocerla más en la profundidad. Aunque en la ciudad del Puyo también hay lugares lleno de naturaleza, resulta más difícil poder acceder a ella. Resulta increíble, en las comunidades indígenas la gente de allí e incluso los niños el conocimiento que tienen sobre las plantas, la naturaleza y la orientación, cosa que no ocurre de esa manera con los niños que acuden a las diferentes escuelas bilingües de la ciudad del Puyo. En las comunidades todo el mundo habla en su lengua indígena, sin embargo en la ciudad resulta muy difícil oír hablar a alguien en Kichwa o Shuar y por supuesto mucho menos en Shiwiar o en Sáparo.

Para finalizar otra de las cuestiones que me han llamado muchísimo la atención es saber en base a qué se define un indígena. Siempre ha habido debate en torno a este tema y yo personalmente he reflexionado mucho. Por ejemplo, en Euskal Herria de siempre ha existido el siguiente debate en torno a esta pregunta: ¿Qué elementos son los que definen a un vasco o vasca? ¿Es el idioma, son las tradiciones, o es todo? En Euskal Herria tradicionalmente el elemento que ha definido e identificado a una persona vasca principalmente era el idioma, el euskera. Históricamente, era incomprensible que una persona que no hablara el euskera fuera vasca, puesto que en euskera la palabra euskalduna significa exactamente eso, la persona que habla el euskera o el idioma vasca. Por supuesto que hay una serie de elementos que complementan la identidad vasca, como por ejemplo pueden ser la gastronómica, el folclore, la cultura, la historia y demás, pero de siempre la identidad vasca básicamente se ha definido en base al idioma y no en base a las tradiciones. Sin embargo, con las nacionalidades indígenas de la Amazonía Ecuatoriana no ocurre lo mismo. Al contrario que el en el caso de Euskal Herria, la nacionalidad indígena y los pueblos indígenas se definen en base a las tradiciones indígenas y no en base a las lenguas indígenas. De los elementos que los pueblos indígenas se sienten más orgullosos son de las tradiciones y de su cosmovisión indígena. Por supuesto que el idioma también forma parte de la forma de ser de los pueblos indígenas, pero no se le da tanta importancia como en la definición de la persona vasca. Ni que decir tiene que esta idea comentada tiene muchísima importancia

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

en la Educación Intercultural Bilingüe y nos ayuda muchísimo a comprender el papel que juegan las lenguas indígenas y la cosmovisión indígena o el Sumak Kawsay. Personalmente, opino y concluyo que en el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe a lo que más importancia se le da no es a la enseñanza de las lenguas sino a la enseñanza, reproducción y socialización en base a las tradiciones ancestrales andinas o la cosmovisión indígena. En este sentido, las lenguas indígenas (y más concretamente la lengua Kichwa) no cumplen el papel que en otras culturas y sociedades han cumplido las lenguas en la recuperación y expansión de una cultura con serias dificultades para la supervivencia.

Respecto a las conclusiones de orientación sociocultural, la EIB así como la Cosmovisión Indígena o el Sumak Kawsay están muy poco representadas en la vida social y cultural de la ciudad de Puyo. Esto desgraciadamente es un reflejo de lo que ocurre con el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe. No existen radios que hablen exclusivamente en las lenguas indígenas y muy pocas publicaciones relacionadas con esta cuestión. Esto es debido a la jerarquía y el poco valor que se les da a las lenguas, culturas, nacionalidades y educación indígena. En esta jerarquía tiene gran influencia la existencia de una serie de tópicos y prejuicios en la población en torno a las lenguas, nacionalidades y culturas indígenas. Unido a esto, creo que sería muy recomendable la creación de un instituto sobre las lenguas indígenas (parecido a lo que en Euskal Herria es la Euskaltzaindia) que ayudaría a fomentarlas.

Otra de las conclusiones que respectan al profesorado es que en general no existe la formación necesaria para la función docente. Esto ocurre principalmente en las escuelas de las comunidades indígenas, porque la mayoría de los maestros de estas escuelas son personas de esas comunidades. En las escuelas de la ciudad esto no es tan evidente como en las escuelas de las comunidades indígenas, pero se ve claramente que muchos maestros no tienen la titulación y la formación obligatoria para poder desempeñar las funciones docentes de forma adecuada. Por eso mismo, una de las líneas de trabajo sería la de la formación del profesorado unida con la habilitación de los maestros y maestras que carecen de la titulación obligatoria para poder trabajar. Esta formación, ayudaría a mejorar la actitud y la motivación de los profesores porque en

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

general están muy desmotivados y con falta de compromiso hacia la Educación Intercultural Bilingüe. También esta formación haría que los docentes tuvieran un mayor conocimiento en la planificación y en el diseño curricular así como el proceso de enseñanza y de aprendizaje, la creación de materiales didácticas, la puesta en marcha de nuevas metodologías didácticas, la evaluación y demás elementos educativos.

Una conclusión relacionada con el diseño curricular de la Educación Intercultural Bilingüe es que las unidades de trabajo me parecen positivas porque los alumnos avanzan según su desarrollo, pero sin embargo en la práctica se ve que estas unidades de trabajo carecen de significatividad. Cada alumno trabaja de forma individual, por lo que existe muy poca relación entre los educandos tanto entre ellos mismos como con el maestro o maestra. Es decir, la forma en la que están organizadas estas unidades hace que el proceso de aprendizaje sea muy individual, en el que no existe la colectividad.

Por último, las conclusiones que saco relativas a la DIPEIB-P es que esta Dirección no está lo suficiente capacitada para llevar el trabajo del que se responsabiliza. Desde la Dirección de la DIPEIB-P encabezada por su directora no existe una actitud real de compromiso hacia la Educación Intercultural Bilingüe. Dentro de la Dirección no existe un verdadero clima de cooperación entre los trabajadores y las diferentes nacionalidades. Esto es debido a que en la DIPEIB-P no se cree en la EIB y eso influye muy significativamente en este sistema educativo. También, en la Dirección se percibe una serie de prejuicios sobre las nacionalidades, lenguas y culturas indígenas (especialmente hacia nacionalidad Shuar) que no ayudan en absoluto y que lo único que se consigue es que la EIB tenga más obstáculos para salir adelante. También otra idea que influye en esto que acabo de decir, es que el idioma principalmente utilizado es el Kichwa y eso no ayuda en absoluto a las demás lenguas indígenas. Una de las últimas conclusiones que saco respecto a la DIPEIB-P es que esta muy generalizada la idea de que la situación de la EIB es consecuencia o culpa tanto del gobierno, como de algunas empresas y también de la Educación Hispana sin reparar en las causas internas de esta situación, por lo que no existe un espacio de reflexión y de autocrítica hacia la Educación Intercultural Bilingüe.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

En definitiva, personalmente opino que si las cosas siguen así el futuro del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe tiene un dudoso futuro. Las razones que me hacen creer que esto ocurrirá son las siguientes:

- **Razones Extrínsecas:** la falta de poder político y económico hace que la EIB no tenga ni los mecanismos, ni los recursos ni las políticas necesarias y adecuadas para poder avanzar en lo que a la Educación Intercultural Bilingüe se refiere.
- **Razones Intrínsecas:** estas razones son las específicas del propio Sistema Educativo Intercultural Bilingüe. Entre estas razones se encuentran la falta de formación del profesorado tanto inicial como la formación permanente, la desmotivación de los actores educativos unida a la falta de participación y colaboración entre la escuela, la familia, la comunidad o las instituciones, la falta de reconocimiento hacia las culturas y lenguas indígenas, así como hacia la Educación Intercultural Bilingüe y demás.

Una vez que sacado esta serie de conclusiones, estas me permiten reflexionar y analizar que alternativas o recomendaciones propongo para lograr que la Educación Intercultural Bilingüe avance.

- **Recomendaciones hacia la Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe de Pastaza:** En primer lugar, la DIPEIBP tiene que tener un director o directora que se sensibilice hacia las problemáticas de los pueblos indígenas y que por supuesto sea de alguna nacionalidad indígena. Es preferible que no sea de la nacionalidad Kichwa, puesto que a mi parecer ya tienen mucho poder, y el hecho de que la dirección de la DIPEIBP este en manos de una persona de nacionalidad Kichwa no haría más que incrementar las diferencias que existen entre la nacionalidad Kichwa con respecto a las demás nacionalidades.

Por otro lado, también es necesario que los trabajadores de la Dirección sean personas que estén sensibilizadas en torno a todas las problemáticas de los pueblos indígenas, no sólo las de corte educativo. Deben de ser personas que tengan muy desarrollados los valores de la

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

empatía, la cooperación, o la tolerancia y con gran capacidad para el trabajo en equipo. También es muy importante que los trabajadores de la EIB carezcan de prejuicios en torno a otras nacionalidades, culturas o lenguas indígenas. El problema que yo veo es que no existen las suficientes personas comprometidas con esta lucha y que muchas de estas personas que trabajar para la DIPEIBP no creen en las posibilidades de la Educación Intercultural Bilingüe. En este sentido, otra de las principales líneas de trabajo de la DIPEIBP debe de ir en esta dirección, en la de crear conciencia, cooperación y sobre todo en la de creer en la Educación Intercultural Bilingüe.

Respecto al idioma a utilizar de manera oficial por la DIPEIBP no puede decantarse por ninguna lengua indígena (en la actualidad lo hace por el Kichwa) ya que el objetivo es el desarrollo y mantenimiento de todas las lenguas y culturas de las distintas nacionalidades indígenas sin decantarse por ninguna de ellas.

Por última otra recomendación que preciso que es vital para el mantenimiento y el avance del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe es que se habrá un espacio y un proceso de reflexión sobre la práctica educativa de la Educación Intercultural Bilingüe. Es decir, la Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe debe de reflexionar que cuales son las debilidades, amenazas, fortalezas y oportunidades de la EIB en la actualidad. En este sentido, teniendo en cuenta la situación en la que se encuentra en estos momentos la DIPEIBP creo imprescindible que haya un cambio de actitud dentro de esta. En general, tengo la percepción de que la DIPEIBP culpa a elementos ajenos a la DIPEIBP por la situación en la que se encuentra el sistema. Por ejemplo, creo que desde la Dirección se cree que el problema es que el gobierno tiene unas políticas que poco ayudan a alcanzar los objetivos establecidos por la EIB. Estas políticas se pueden traducir como la poca financiación pública que recibe este sistema. También piensan que la Educación Hispana les esta continuamente obstaculizando y amenazando y aunque esto no deja de ser verdad, la DIPEIBP debería de

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

abrir un proceso en el cual se analizan los elementos internos que obstaculizan y dificultan la EIB y no solo centrarse en los elementos externos. En este sentido, creo que la DIPEIBP gasta mucho tiempo en culpabilizar al gobierno.

En este proceso crítico de análisis, la DIPEIBP debería de llegar a la conclusión de que tanto las metodologías, los contenidos, los materiales como el diseño curricular no es el más adecuado. En este sentido, no es necesario tener ni gastar mucho dinero para poder hacer materiales didácticos bonitos e interesantes y que vayan acorde con la cosmovisión indígena de las diferentes nacionalidades indígenas de la Provincia. Otra cuestión importante, es que deberían de reparar en el diseño curricular de las unidades. Creo que esta organización es muy positiva, pero tal y como están hoy en día las unidades diseñadas no tienen mucho sentido, puesto que carecen de funcionalidades y no están interrelacionadas entre sí. Habría que intentar darle la vuelta a este diseño, ofreciendo unidades didácticas más significativas y funcionales por ejemplo partiendo de las necesidades e intereses de los alumnos y dotar a estas de mayor coherencia didáctica entre ellas.

Otra idea que me parece muy interesante y que creo que tendría consecuencias muy positivas en este sistema sería la creación de una alianza entre todas las instituciones que al fin y al cabo tienen un objetivo común. Aunque en la actualidad estas alianzas existen en la teoría, en la práctica no se por ningún lado. En esta alianza no solo estaría la DIPEIBP y todas las escuelas y redes de la EIB, sino también movimientos indígenas como la CONAIE, o la CONFENIAE, diferentes comunidades, intelectuales indígenas e incluso también, Pachakutec, el partido político indígena tendría sitio en esta alianza.

Por ultimo, otra recomendación importante que va dirigida a la Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe gira en torno al profesorado. La DIPEIBP tiene la obligación de contratar al profesorado que

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

este comprometido con esta causa, así como que tenga los conocimientos necesarios para poder ejercer la práctica docente. También debe de garantizar la formación del profesorado para que este pueda adaptarse a las nuevas exigencias de la sociedad, de la comunidad y de los educandos. En este sentido, creo que este es uno de los puntos en los que más debería de comprometerse puesto que invertir en la formación del profesorado es invertir en el desarrollo de la Educación Intercultural Bilingüe. Otra cuestión importante, es que a parte de ayudar y propiciar la formación permanente del profesorado, la Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe debe de trabajar en la Dirección para conseguir la habilitación del profesorado que no aunque tenga cierta formación en educación, no esta habilitado para poder ejercer la función docente.

- **Recomendaciones de orientación política:** estas recomendaciones van más bien dirigidas a los poderes políticos como el Gobierno o el municipio (el alcalde). Esta claro que en general tanto los intereses económicos como los políticos van en otra dirección, pero que deberían de poner las empeño y esfuerzos porque realmente se puedan y se lleven a la práctica los La Declaración de las Naciones Unidas para los Derechos de los Pueblos Indígenas, así como en el reconocimiento y dignificación de las lenguas y culturas indígenas puesto que no solo forman parte del patrimonio cultural, social o lingüístico de Ecuador, sino porque también son una impresionante fuente de riqueza y de conocimientos. Por esto mismo el gobierno debería de desarrollar una serie de leyes y de políticas que en vez de obstaculizar la EIB, la protejan puesto que así esta estipulado en la constitución de la República del Ecuador. Unido a esto, la EIB debería de centrarse en mi opinión en lograr un mayor poder y peso político, y eso creo que lo conseguiría primero haciendo incidencia política y segundo creando una alianza con los movimientos indígenas y con el partido político Pachakutik.
- **Recomendaciones de orientación económica:** esta recomendación también va dirigida principalmente al gobierno y a las instituciones económicas. En primer lugar estaría genial que el gobierno dotara de mayor financiación

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

económica a la Educación Intercultural Bilingüe para que esta pueda tener mayor número recursos y mecanismos para llevar a cabo los objetivos previamente establecidos. Por otro lado, también sería muy importante que el gobierno dejara de permitir a empresas multinacionales de minería, madereras o petroleras como Repsol que destruyan la selva y el medio natural de miles de personas y comunidades indígenas para el beneficio propio.

También, creo que es muy importante que la Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe sea consciente de los recursos económicos de los que dispone y que esta conciencia le lleve a utilizar estos recursos económicos de forma adecuada, invirtiendo en lo que verdaderamente se es importante y necesario.

- **Recomendaciones hacia el profesorado:** esta es a mi parecer una de las líneas principales sobre las que intervenir para la mejora y el avance de la Educación Intercultural Bilingüe. Por un lado, creo que sería importantísimo mejorar las condiciones de trabajo del profesorado. Estas condiciones son principalmente económicas. Existe muchísimas diferencias económicas dependiendo de diversos factores: puesto y funciones que cumplen, años de experiencia en la EIB, así como la formación y la titulación que poseen. Por ejemplo hay maestros que cobran el triple o cuatro veces más que por ejemplo la psicóloga de Amauta Ñanpi y a mi parecer es una de las personas de toda la EIB que más responsabilidades y funciones tiene puesto que no solo hace de psicóloga, también es pedagoga, enfermera y demás.

Otra cuestión importantísima es la formación del profesorado. Muchos maestros/as (sobre todo los de las escuelas de las comunidades indígenas) no tienen la formación necesaria (en metodologías, evaluación, diseño y planificación del proceso de enseñanza y aprendizaje y demás cuestiones) para poder ejercer la función docente de forma adecuada. En este sentido muchos de ellos no han estudiado nada relacionado con la educación o el magisterio y en las comunidades indígenas esto es muy común, ya que

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

normalmente los maestros/as son personas de la propia comunidad. Por esta misma razón, resulta imprescindible que se fortalezca la formación permanente del profesorado intuyendo que con la formación de estos, el sistema de Educación Intercultural Bilingüe avanzara y tendrá mejores resultados. Aunque en la actualidad no existe este programa de formación al profesorado, este es una de las recomendaciones que hago. También esta formación puede ser personal, es decir los maestros/as pueden formarse por su cuenta.

Otra cuestión a tener muy en cuenta es la actitud y el compromiso del cuerpo docente hacia la Educación Intercultural Bilingüe. Existe una actitud muy desigual por parte del profesorado respecto al compromiso que tienen con la EIB. Muchos de ellos pasan y no creen en este sistema, por lo que su actitud es bastante pasota. Eso se traduce en por ejemplo en que muchos de estos maestros no cumplen sus funciones, llegan tarde a la escuela, se saltan clases, no planifican ni diseñan adecuadamente las unidades de trabajo, no llevan una evaluación adecuada, por ejemplo, evaluando únicamente los resultados finales etc. En este sentido, una de las claves pasa por mejorar las condiciones del profesorado, así como equiparar la formación recibida y hacerla oficial, mejorar y ampliar la formación permanente y contratar única y exclusivamente a aquellos profesionales de la educación que crean en la Educación Intercultural Bilingüe.

- **Recomendaciones de orientación sociocultural:** estas recomendaciones van dirigidas a toda la población general pero más concretamente a la EIB y a los movimientos e instituciones indígenas puesto que creo que son los que más y mejor pueden trabajar en esta línea. En general en la población existen una serie de tópicos y prejuicios en torno a la educación, nacionalidades, lenguas y culturas indígenas. En este sentido opino que una de las principales líneas de trabajo debe de ir dirigida a sensibilizar y educar a la población mestiza o de raza hispana. Para ello, creo que los movimientos e instituciones indígenas tienen mucho que decir, puesto que en la teoría son

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

los que menor conocen esta realidad. Por ejemplo hoy en día en la ciudad de Puyo hay mucha gente que tiene muchos prejuicios sobre la nacionalidad Shuar o históricamente conocida como los Jíbaros por la actividad de la reducción de las cabezas de los enemigos. Todavía, hay mucha gente (incluso gente indígena de otras nacionalidades que no sea la Shuar) que creen que esta práctica es contemporánea del pueblo Shuar y no es así. Por este ejemplo y por muchos más creo que sería necesaria una campaña y una alianza que vaya encaminada a la disminución y posterior desaparición de estos tópicos y prejuicios logrando en mi opinión una mayor revalorización de las culturas, nacionalidades y lenguas indígenas. Esta campaña opino que debería de estar dirigida tanto por el gobierno como por otras organizaciones e instituciones sociales, educativas, políticas y demás, pero en la que los movimientos e instituciones indígenas tendrían mucho peso.

Otra cuestión que me parece vital es que exista una mayor presencia de todo lo que esta relacionado con el mundo indígena, sobre todo en la ciudad del Puyo como por ejemplo pueden ser Radios en las que se hable las diferentes lenguas indígenas, o que se editan más libros y revistas en estas lenguas, en definitiva que se perciba una mayor presencia de estas cuestiones. En este sentido, creo que sería muy beneficioso la creación de un Instituto sobre las lenguas y las culturas indígenas (parecido a la Euskaltzaindia, pero no sólo que trabaje las lenguas sino también las culturas amazónicas) en la que cada nacionalidad tenga su propio departamento, pero en la que todas las nacionalidades trabajen de forma conjunta.

- **Recomendaciones hacia la Unidad Educativa Amauta Ñanpi:** Por último son muchas las cuestiones relativas a la escuela, por ejemplo la organización de los recursos, la planificación anual y la planificación del proyecto educativo de centro.

Respecto a las recomendaciones que en mi opinión ayudarían muchísimo a la Unidad Educativa Amauta Ñanpi, destaco las siguientes:

- Mayor promoción de las lenguas indígenas

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

- Minimizar la importancia del idioma Kichwa en esta escuela y fomentar las demás lenguas indígenas para que todas tengan la misma jerarquía en la escuela, por lo tanto no deberían de situar al idioma y la cultura de la nacionalidad Kichwa por encima de las demás nacionalidades, aunque en la escuela exista un mayor número de alumnos de esta nacionalidad.
- Esta escuela por su extensión e importancia debería de ser el centro de muchas cuestiones: como por ejemplo de la creación de materiales didácticos acordes con la cosmovisión indígena de las diferentes nacionalidades indígenas o el Sumak Kawsay. También se me ocurre que podría ser el centro para que los maestros y maestras tanto de Puyo como de muchas otras escuelas de las comunidades indígenas cercanas a la ciudad del Puyo puedan reunirse para compartir experiencias educativas y docentes y para abrir al fin y al cabo un espacio de reflexión y autocrítica que tanto necesita el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe.
- Otra recomendación hacia esta escuela es que la planificación y el diseño curricular debería de ser más concreto. Es decir, aunque me parece muy adecuado el sistema mediante las unidades de trabajo, creo que tal y como están organizadas no obtienen buenos resultados. Creo que, estas muy poco relacionadas entre si y que carecen de significatividad, funcionalidad y coherencia. Los contenidos que en ellas se presentan carecen de relevancia, por lo que considero que resulta imprescindible hacer una revisión detallada del proceso de enseñanza y aprendizaje que se en la Unidad Educativa Amauta Ñanpi.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

BIBLIOGRAFÍA

- Acosta, Alberto y Martínez, Esperanza (Compiladores) (2009). *El Buen Vivir. Una vía para el desarrollo*. Ediciones Abya Yala: Quito, Ecuador.
- Chasiquiza Montaluisa, Luís (2006). *Ñuqanchiq Yachay (Nuestra Ciencia)*. Ediciones DINEIB y Nuestra Amazonía: Quito, Ecuador.
- Cossío, Yañez, Consuelo (1987). *Informe El Estado del Arte de la Educación Indígena en el Área Andina de América Latina*. Centro internacional de investigaciones para el desarrollo: Canadá.
- Dávila, Paulí y Naya, Luís María (2011). *Derechos de la Infancia y Educación Inclusiva en América Latina*. Ediciones Granica: Buenos Aires
- DIPEIBP (2007). *Diccionario Kichwa Shimiyuk Kamu*. Impresión Talleres Gráficos de la CCE-NP: Puyo, Ecuador.
- Estermann, Josef (1998). *Filosofía Andina. Estudio intercultural de la sabiduría autóctona andina*. Ediciones Abya Yala: Quito, Ecuador
- Flores, Germán (2007). *Políticas públicas para Pueblos Indígenas en el Ecuador del Siglo XXI. Memorias del Seminario Nacional*. Fundación Konrad Adenauer. Quito, Ecuador.
- González Terreros, María Isabel (2011). *Movimiento Indígena y Educación Intercultural en Ecuador*. Editorial Emir Sader. Universidad Autónoma de México. México D.F.
- King, Linda (2000). *Los pueblos indígenas y la Educación Superior de adultos en Ecuador. Encuesta internacional de Educación de adultos indígenas*. Quito, Ecuador.
- Kuper, Wolfgang (1994). *Colección Pueblos Indígenas y Educación: Número 29-30*. Ediciones Abya Yala: Quito, Ecuador.
- Kuper, Wolfgang (2002). *Colección Pueblos Indígenas y Educación: Número 51*. Ediciones Abya Yala: Quito, Ecuador.
- Kuper, Wolfgang (2004). *Colección Pueblos Indígenas y Educación: Número 55*. Ediciones Abya Yala: Quito, Ecuador.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

- Kuper, Wolfgang (2005). *Colección Pueblos Indígenas y Educación: Número 56*. Ediciones Abya Yala: Quito, Ecuador.
- Kuper, Wolfgang (2005). *Colección Pueblos Indígenas y Educación: Número 57*. Ediciones Abya Yala: Quito, Ecuador.
- Kuper, Wolfgang (2006). *Colección Pueblos Indígenas y Educación: Número 58*. Ediciones Abya Yala: Quito, Ecuador.
- Kuper, Wolfgang (2006). *Colección Pueblos Indígenas y Educación: Número 59*. Ediciones Abya Yala: Quito, Ecuador.
- Pérez Serrano, Vladimir (compilador) (2010). *Ciencia Andina*. Ediciones Abya Yala: Quito, Ecuador.
- Rodas, Raquel (2007). *Dolores Cacuango, pionera en la lucha por los Derechos Indígenas*. Banco Central de Ecuador. Quito, Ecuador.
- Romero Monreal Díaz, Pamela (2011). *Pueblos indígenas y Educación Superior en América Latina: experiencias, tensiones y desafíos*. Número 9 de la Revista Inclusión Social y Equidad en la Educación Superior. Ediciones Fundación Equitas. Quito, Ecuador.
- Sánchez Bustinza, José Ángel (2011). *Costumbres y Tradiciones de la Cosmovisión Andina*. Impresiones Metacolor: Cuzco, Perú.
- Proyecto Educativo de centro de la Unidad Educativa Amauta Ñanpi
- Unidades de trabajo 9, 15 y 21
- Ley Orgánica de Educación Intercultural Bilingüe del año 2011.
- Aplicación del Modelo de Educación Intercultural Bilingüe para la Amazonía Ecuatoriana AMEIBA (Ministerio de Educación y la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe)
- Constitución de la República de Ecuador
- www.wikipedia.com
- www.youtube.com (Vídeo Chaski-Tseken Ecuador 2012)
- www.conaie.org
- <http://www.ecuanex.net.ec/confeniae/>
- www.ecuarunari.org

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

- <http://www.proyectosasiku.org>
- www.dineib.gob.ec

ANEXOS

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

ANEXO 1: GLOSARIO DE TÉRMINOS

- CONAIE: Confederación nacionalidades indígenas de Ecuador
- CONFENIAE: Confederación de nacionalidades indígenas de la Amazonía Ecuatoriana
- DIPEIBP: Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe de Pastaza
- DINEIB: Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe
- EIB: Educación Intercultural Bilingüe
- SEIB: Sistema de Educación Intercultural Bilingüe
- PACHAKUTIK: Partido político de corte indigenista surgido de movimientos indígenas como la CONAIE o CONFENIAE.
- DOLORES CACUANGO: Líder indígena de nacionalidad Kichwa del Siglo XIX que luchó por el reconocimiento de los Derechos de los Pueblos Indígenas. Fundadora de las primeras escuelas bilingües.
- U.E. AMAUTA ÑANPI: Escuela Principal del SEIB situada en la ciudad del Puyo
- CANELOS: Comunidad Indígena de la nacionalidad Kichwa situada en la provincia de Pastaza.
- PASTAZA: Una de las provincias del Oriente (Amazonía) Ecuatoriano.
- SUMAK KAWSAY: o la filosofía del buen vivir. Es una especie de paradigma que nos guía en un desarrollo muchísimo más sostenible.
- COSMOVISIÓN INDIGENA: es un concepto parecido al de Sumak Kawsay y que explica es la forma en la que los Pueblos Indígenas de Ecuador entienden la naturaleza, la relación del ser humano y esta. En definitiva es el paradigma por el cual estos pueblos indígenas comprenden y ven el mundo.
- SIWAKUCHA: Una de las comunidades indígenas de la nacionalidad Kichwa de la provincia de Pastaza.
- ARAJUNO: Una de las comunidades Indígenas de nacionalidad Kichwa en la provincia de Pastaza.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

- **TOÑAMPARI:** Una de las comunidades indígenas más adentrada en la selva de la nacionalidad Indígena Waorani en la provincia de Pastaza.
- **ESCUELA PLAZARAY:** Una de las escuelas del SEIB situada en la ciudad de Puyo.
- **ESCUELA ÑUKANCHIK ALLPA:** Una de las escuelas del SEIB situada en la ciudad de Puyo.
- **EDUCACIÓN HISPANA:** o educación tradicional. Es el sistema educativo que más poder tiene en Ecuador. El aprendizaje se da en base a la lengua vehicular que es el castellano.
- **PUYO:** Capital de la provincia de Pastaza
- **COMUNA AMAZÓNICA:** Grupo formado por jóvenes de diferentes nacionalidades indígenas que hacen incidencia política sobre la defensa de los derechos de los pueblos indígenas. En la actualidad su principal línea de trabajo va dirigida hacia la defensa del medioambiente así como la denuncia de la destrucción de la selva principalmente por las petroleras y madereras.
- **CHASKI CULTURAL:** Acción cultural llevada a cabo el 10 de Mayo de 2012 en defensa de las culturas y las lenguas indígenas.
- **DÍA DE LAS NACIONALIDADES INDIGENAS:** Acción cultural que se celebra anualmente el 11 de Mayo en defensa y el reconocimiento de las nacionalidades indígenas.
- **REINA DE LAS NACIONALIDADES:** Elección anual enmarcada dentro de la Celebración del Día de las Nacionalidades en la que se elige a la reina de las nacionalidades (hay una candidata por cada nacionalidad)
- **NACIONALIDAD KICHWA:** La nacionalidad más numerosa de Pastaza.
- **NACIONALIDAD SHUAR:** Una de las nacionalidades indígenas de la Provincia de Pastaza.
- **NACIONALIDAD ACHUAR:** Una de las nacionalidades indígenas de la Provincia de Pastaza.
- **NACIONALIDAD WAORANI:** Una de las nacionalidades indígenas de la Provincia de Pastaza.

Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

- NACIONALIDAD ANDOAS: Una de las nacionalidades indígenas de la Provincia de Pastaza.
- NACIONALIDAD SHIWIAR: Una de las nacionalidades indígenas de la Provincia de Pastaza.
- NACIONALIDAD ZÁPARA: Una de las nacionalidades indígenas de la Provincia de Pastaza.
- NACIONALIDAD SECOYA: Una de las nacionalidades indígenas de la Provincia de Pastaza.
- NACIONALIDAD COFÁN: Una de las nacionalidades indígenas de la Provincia de Pastaza.
- PELÍCULA PUNTA DE LANZA: Película que narra los acontecimientos de un grupo de evangelizadores que fueron asesinados por un grupo de la nacionalidad indígena Waorani en la década de los años.

Hegoa. Trabajos Fin de Máster

Nº 1

Título: Distribución agroalimentaria: impactos de las grandes empresas de comercialización y construcción de circuitos cortos como redes alimentarias alternativas

Autor: Pepe Ruiz Osorio

Tutor: Roberto Bermejo Gómez de Segura

Nº 2

Título: Cartografía participativa: herramienta de empoderamiento y participación por el derecho al territorio

Autor: Iratxe Braceras

Tutor: Gregorio Etxebarria

Nº 3

Título: La desigualdad social por los organismos internacionales: un análisis del discurso

Autor: Conrado Arias

Tutor: Alfonso Dubois

Nº 4

Título: Metodologías participativas en proyectos de cooperación internacional al desarrollo de base tecnológica. Estudio de caso: identificación participativa en Elías Piña - República Dominicana.

Autor: Anastasia Domínguez Narváez

Tutor: Zesar Martínez García

Nº 5

Título: Pobreza y exclusión infantil: el caso de los menores que viven en las calles de Calabar (Nigeria).

Autor: José Fernando Sánchez Carrillo

Tutora: M^ª Luz De La Cal Barredo

Nº 6

Título: Cuando formular una política de equidad de género no es suficiente

Autora: Arantzazu Urzelai

Tutora: Clara Murguialday

Nº 7

Título: El enfoque de género en una cooperación al desarrollo en continua adaptación

Autor: Fernando San Eustaquio Sánchez

Tutora: Clara Murguialday

Nº 8

Título: Investigación sobre el diagnóstico de la Educación Intercultural Bilingüe en la Provincia de Pastaza

Autora: Itziar Aldave Velasco

Tutor: Juan José Celorio Díez